

Instructions techniques
et de raccordement
des chaudières à gaz

GSR 130 NA (B) (PROPANE)



SOMMAIRE

1. GENERALITES	3
1.1 Caractéristiques techniques	3
1.2 Dimensions principales	4
1.3 Colisage	5
1.4 Description générale	6
1.5 Options	6
2. INSTALLATION ET RACCORDEMENT DE LA CHAUDIERE	7
2.1 Règlements	7
2.2 Implantation de la chaudière	7
2.3 Mise à niveau	8
2.4 Raccordement hydraulique	8
2.5 Raccordement à une cheminée	10
2.6 Raccordement à la canalisation gaz et pression d'utilisation	10
3. RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES DE BASE	11
4. MISE EN SERVICE - GÉNÉRALITÉS	13
4.1 Remplissage de l'installation	13
4.2 Vérifications avant mise en service	13
4.3 Vérifications et réglages après mise en service	15
5. CHAUDIÈRE SANS RÉGULATION NI THERMOSTAT D'AMBIANCE	16
5.1 Raccordement électrique	16
5.2 Schéma de principe	16
5.3 Mise en service	17
6. CHAUDIÈRE ÉQUIPÉE D'UN THERMOSTAT D'AMBIANCE	18
6.1 Raccordement électrique	18
6.2 Schéma de principe	19
6.3 Mise en service	20
7. CHAUDIÈRE ÉQUIPÉE D'UN MODULE DE PRIORITÉ ECS REA-030 B	21
7.1 Montage du module	21
7.2 Raccordement électrique	22
7.3 Schéma de principe	23
7.4 Mise en service	24
8. CHAUDIÈRE ÉQUIPÉE D'UNE RÉGULATION REA	25
8.1 Montage de la régulation	25
8.2 Raccordement électrique	26
8.3 Schéma de principe	27
8.4 Mise en service	28
9. PRESSIONS DE RÉGLAGE ET MARQUAGE DES INJECTEURS CALIBRÉS	29
10. ENTRETIEN	30
10.1 Nettoyage du brûleur principal et du brûleur d'allumage	30
10.2 Nettoyage du corps de chauffe	31
10.3 Surfaces peintes	31
10.4 Incidents et remèdes	32
11. VUES ECLATÉES ET LISTES DES PIÈCES DE RECHANGE	32



Le montage et l'installation de la chaudière doivent être effectués par un professionnel qualifié.

Le bon fonctionnement de la chaudière est conditionné par le strict respect de la présente notice.

1. GENERALITES

Les chaudières GSR 130 NA sont des chaudières gaz fonte au sol à brûleur atmosphérique à très faible émission de polluants. Elles sont prévues pour être raccordées à une cheminée uniquement.

Les chaudières sont équipées d'un dispositif de sécurité anti-débordement de fumées ; elles peuvent donc être installées dans des locaux habités.

1.1 Caractéristiques techniques

Homologations

- **CE** : les chaudières sont conformes aux directives
 - 90/396 CEE Appareils à gaz et sont testées selon la norme EN 297
 - 73/23 CEE Directive Basse Tension
Norme visée : EN 60.335.1
 - 89.366 CEE Directive Compatibilité électromagnétique
Normes visées : EN 50.081.1 / EN 50.082.1 / EN 55.014.
 - 92/42 CEE Directive Rendement
 - Chaudière type : B 11_{BS}
 - N° d'identification CE : CE-0085BL205

Directive 97/23/EC

Les chaudières à gaz et à fioul fonctionnant à une température inférieure ou égale à 110°C ainsi que les préparateurs d'eau chaude sanitaire dont la pression de service est inférieure ou égale à 10 bar relèvent de l'article 3.3 de la directive, et ne peuvent donc pas faire l'objet d'un marquage CE attestant une conformité à la directive 97/23 EC.

La conformité des chaudières et des préparateurs d'ECS De Dietrich aux règles de l'art, exigée dans l'article 3.3 de la directive 97/23/EC, est attestée par la marque CE relative aux directives 90/396/EC, 92/42/EC, 73/23 EC et 89/336/EC.

● Belgique

Les chaudières respectent les caractéristiques du label de qualité HR+.



Pays de destination	BE
Catégorie	I _{3P}
Type de gaz	G31
Pression de raccordement (mbar)	37

CHAUDIERE TYPE GSR		130-4 NA	130-5 NA	130-6 NA	130-7 NA	130-8 NA	130-9 NA	130-10 NA
Puissance utile	kW	18	24	30	36	42	48	54
Puissance enfournée	kW	20,1	26,7	33,3	39,9	46,4	52,9	59,5
Débit Propane	kg/h	1,56	2,07	2,59	3,10	3,61	4,11	4,62
Nombre d'éléments fonte		4	5	6	7	8	9	10
Nombre d'injecteurs		3	4	5	6	7	8	9
Débit de fumées	kg/h	55	65	80	95	110	120	135
Température de fumées	°C	125	130	133	133	136	140	140
Dépression nécessaire à la buse	mbar	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05
Température d'eau mini	°C	30	30	30	30	30	30	30
Température d'eau maxi	°C	70 ⁽¹⁾	70 ⁽¹⁾	70 ⁽¹⁾	70 ⁽¹⁾	70 ⁽¹⁾	70 ⁽¹⁾	70 ⁽¹⁾
Pression maximale admissible	bar	4	4	4	4	4	4	4
Raccordement électrique	V - Hz	230-50	230-50	230-50	230-50	230-50	230-50	230-50
Puissance électrique absorbée	W	8	8	8	8	8	8	8
Raccordement gaz		1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
Raccordement eau ⁽²⁾		1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"
Raccordement fumées (Ø int.)	mm	111	125	153	153	153	180	180
Contenance en eau	l	8,8	10,5	12,2	13,9	15,6	17,3	19
Perte de charge circuit hydraulique à ΔT = 15 K	mbar	8	14	22	30	39	55	66
Poids net sans eau	kg	100	118	135	153	162	183	198
Poids d'expédition	kg	112	132	147	165	180	202	217

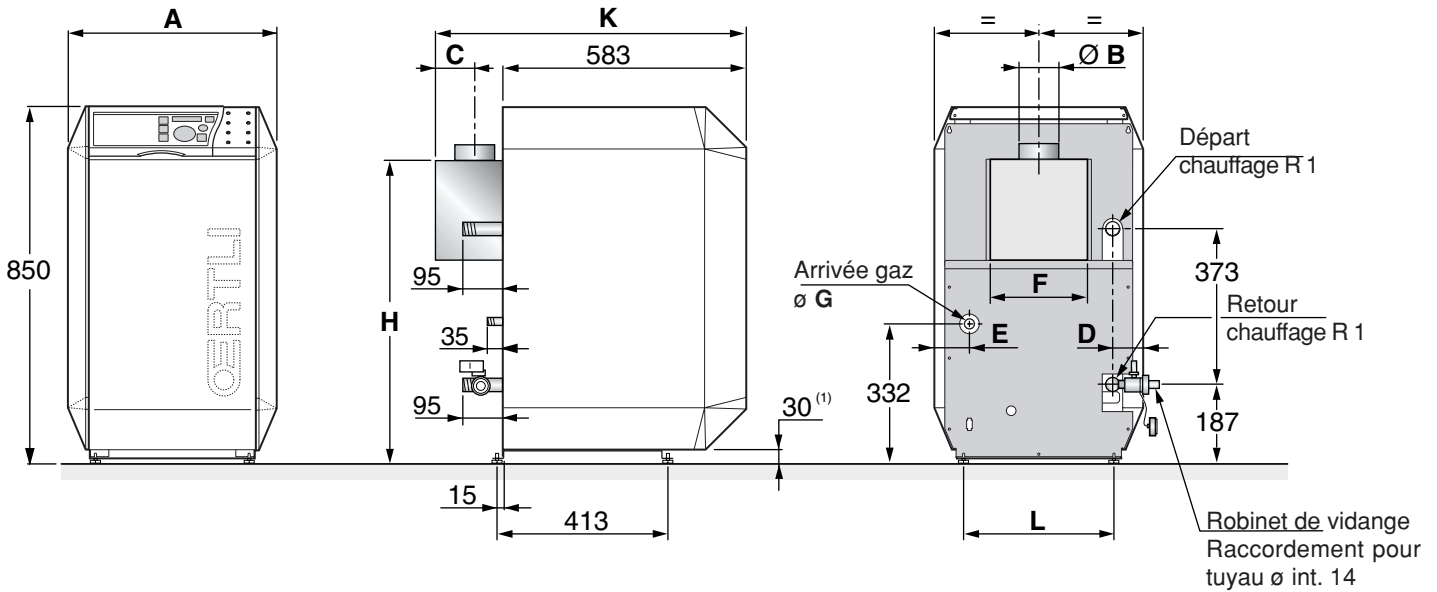
(1) Réglage à 90 °C (voir page 13)

(2) Joint plat

1 mbar = 10 mmCE = 10 daPa = 100 Pa

1.2 Dimensions principales

• GSR 130 NA

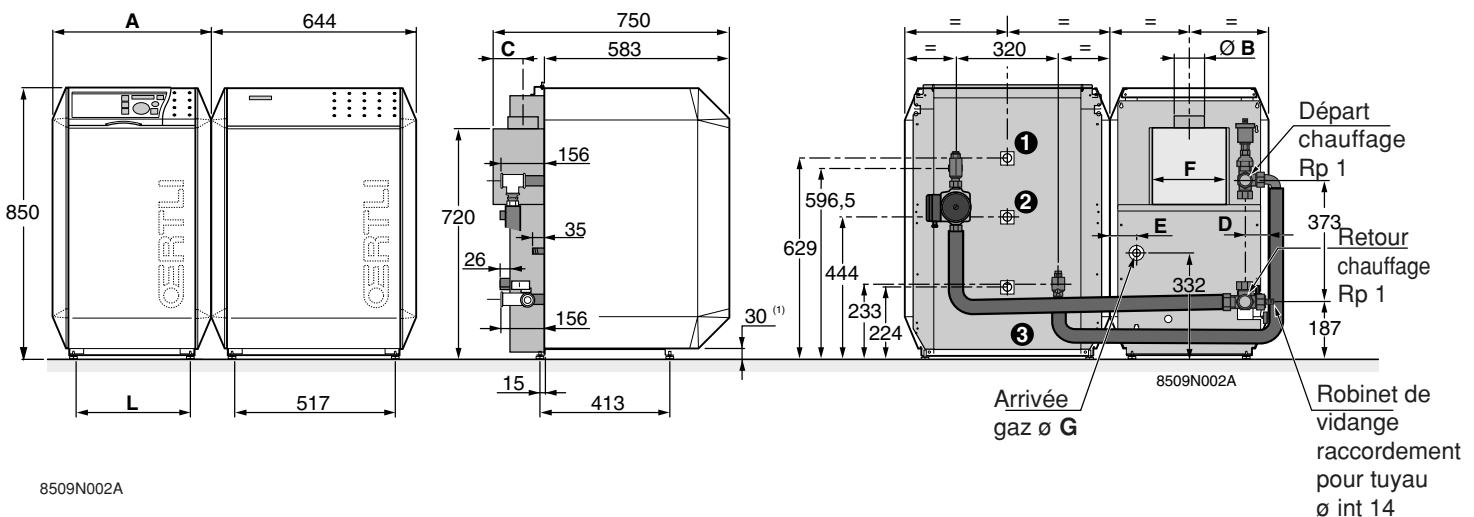


8509N001

(1) cote de base : 30 mm, réglage possible de 30 à 42 mm

Chaudière GSR	130-4 NA	130-5 NA	130-6 NA	130-7 NA	130-8 NA	130-9 NA	130-10 NA
A	500	644	644	788	788	932	932
Ø B Int.	111	125	153	153	153	180	180
C	100	93	85	85	85	94	94
D	73	109	73	109	73	109	73
E	84	120,5	88	120,5	88	120,5	88
F	234	306	378	450	522	594	666
Ø G	R 1/2	R 1/2	R 1/2	R 3/4	R 3/4	R 3/4	R 3/4
H	720	720	720	720	720	760	760
K	750	750	750	750	750	777	777
L	273	417	417	561	561	705	705

• GSR 130 NA + OBD 133 juxtaposé



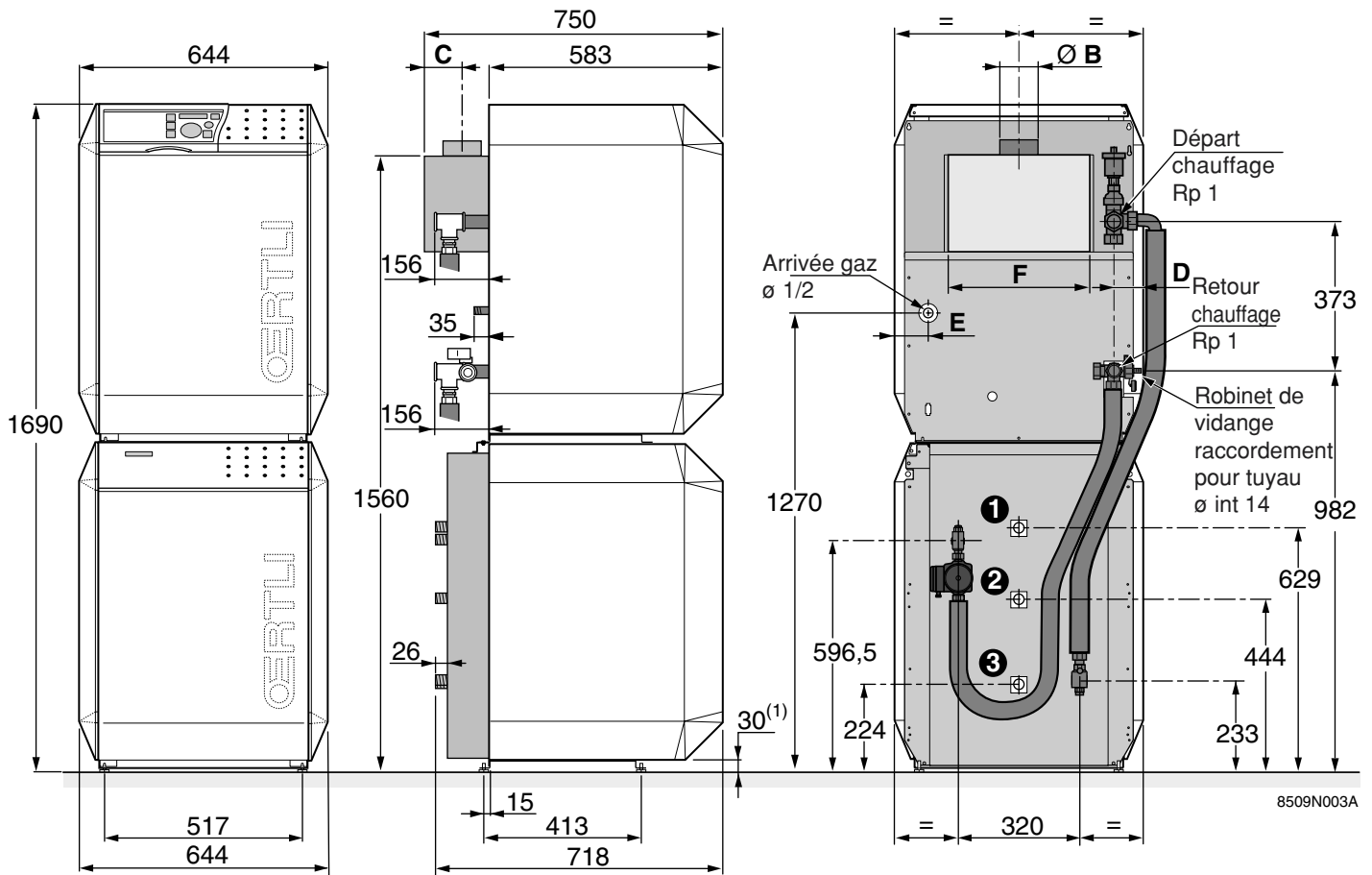
8509N002A

Pour une meilleure lisibilité, le kit de liaison n'est pas représenté sur la vue centrale.

1. Départ eau chaude R 3/4
2. Circulation R 3/4
3. Entrée eau froide R 3/4

(1) Pied réglables : cote de base 30 mm, réglage possible de 30 à 42 mm.

Ces dimensions ne sont données qu'à titre indicatif, toutes les instructions et caractéristiques concernant le préparateur d'eau chaude sanitaire du type OBD 133 juxtaposé sont données dans la notice livrée avec le ballon.



Pour une meilleure lisibilité, le kit de liaison n'est pas représenté sur la vue centrale.

(1) Pied réglables : cote de base 30 mm, réglage possible de 30 à 42 mm.

1. Départ eau chaude R 3/4
2. Circulation R 3/4
3. Entrée eau froide R 3/4

Ces dimensions ne sont données qu'à titre indicatif, toutes les instructions et caractéristiques concernant le préparateur d'eau chaude sanitaire du type OBD 133 superposé sont données dans la notice livrée avec le ballon.

1.3 Colisage

DESIGNATION	Colis n°	GSR 130-4 NA	GSR 130-5 NA	GSR 130-6 NA	GSR 130-7 NA	GSR 130-8 NA	GSRN 130-9 NA	GSRN 130-10 NA
Chaudière assemblée	GG 21	1						
	GG 22		1					
	GG 23			1				
	GG 24				1			
	GG 25					1		
	GG 26						1	
GG 27								1

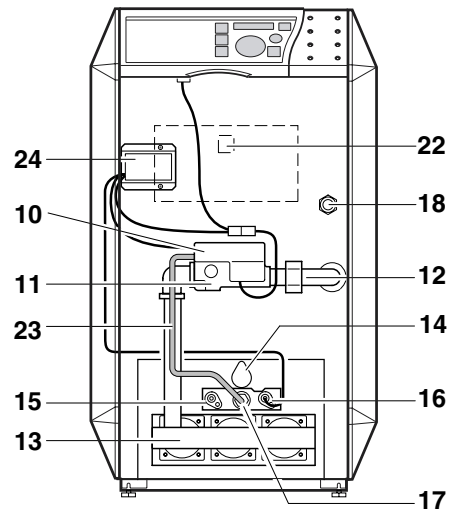
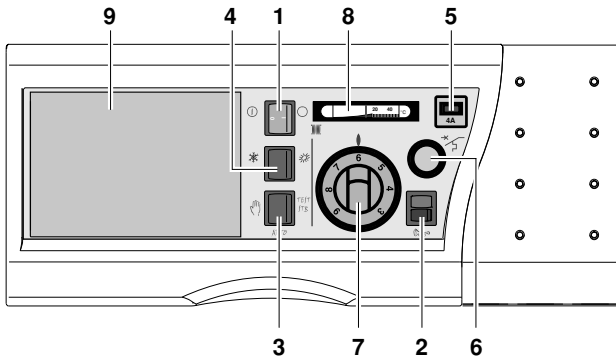
Remarque : pour les options, (régulations - production d'eau chaude sanitaire) pouvant être montées sur ces chaudières, reportez-vous au tarif en vigueur.

1.4 Description générale

La chaudière GSR 130 NA est une chaudière à gaz simple service en fonte à brûleur atmosphérique.

La conception du corps de chauffe en fonte à picots imbri-

qués a permis d'obtenir de très hauts rendements sans condenser la vapeur d'eau des fumées. De plus, le chicanage des circuits de fumée limite le tirage naturel à l'arrêt et permet des rendements d'exploitation élevés



8509N013

8509N017

1. **Interrupteur Marche** / **Arrêt** **ZG (avec voyant Marche intégré)** : il coupe l'alimentation électrique de la chaudière.
2. **Bouton de réarmement du coffret de sécurité avec voyant alarme** : lorsque la chaudière est en dérangement, le voyant rouge d'alarme s'allume. Pour redémarrer la chaudière, réarmer le coffret de sécurité en appuyant sur le bouton de réarmement. Après le réarmement, le coffret de sécurité reste en attente pendant environ 1 minute.
3. **Interrupteur 3 positions** - **AUTO** - **TEST STB** :
 - **position manuelle** : position de fonctionnement normal pour les **chaudières non équipées** d'une régulation ou d'un thermostat d'ambiance. La température de la chaudière est réglée par le thermostat de chaudière 7. Cette position peut être utilisée pour tester le brûleur sur une installation équipée d'une régulation ou d'un thermostat d'ambiance.
 - **position "AUTO"** : position de fonctionnement normal pour les **chaudières équipées** d'une régulation ou d'un thermostat d'ambiance. La température de la chaudière est réglée par la régulation. Dans ce cas; le thermostat de chaudière est à régler en position maxi.
 - **position "TEST STB"** : position permettant de tester le thermostat de sécurité.
4. **Interrupteur Été/Hiver ZEH** : en position "**Hiver**" , le chauffage et l'eau chaude sanitaire sont en service. En position "**Été**" , seule l'eau chaude sanitaire est en service. S'il n'y a pas de ballon d'eau chaude, la chaudière est arrêtée.
5. **Disjoncteur 4 A**
6. **Thermostat de sécurité** : il est réglé à 110°C. En cas de surchauffe, l'alimentation en gaz est coupée. La chaudière ne peut être remise en marche que

- par une intervention manuelle après avoir remédié à la cause de la surchauffe. Pour réarmer le thermostat de sécurité, dévisser le capuchon de protection et appuyer sur le bouton de réarmement (à l'aide d'un objet pointu).
7. **Thermostat de chaudière TCH** : réglable de 30 à 90°C. D'usine, il possède une butée (amovible) limitant la valeur maximale de réglage à 70°C. Pour aller au-delà de cette valeur, se reporter à la page 13.
 8. **Thermomètre**
 9. **Emplacement pour régulation éventuelle**
 10. **Coffret de sécurité** : il est monté sur le bloc gaz et assure et contrôle les séquences d'allumage, de fonctionnement et d'extinction du brûleur.
 11. **Bloc de régulation gaz** : il possède en série une vanne dite de régulation et une vanne dite de sécurité, à ouverture progressive commandée par la boucle de régulation de la chaudière.
 12. **Arrivée gaz**
 13. **Brûleur**
 14. **Viseur de flamme**
 15. **Electrode d'allumage** : elle assure l'allumage du brûleur d'allumage par une étincelle haute tension.
 16. **Sonde d'ionisation** : elle détecte la présence de flamme du brûleur d'allumage par ionisation
 17. **Brûleur d'allumage**
 18. **Doigt de gant**
 22. **Thermostat anti-débordement de fumées** : il coupe l'alimentation du brûleur d'allumage et met la chaudière en sécurité en cas de débordement de fumées ; attendre le refroidissement de ce thermostat (environ 5 mn), puis appuyer le bouton de réarmement du coffret de sécurité rep. 2.
Il ne doit en aucun cas être mis hors service ou déplacé.
 23. **Tube d'alimentation gaz du brûleur d'allumage**
 24. **Amplificateur de courant d'ionisation**

1.5 Options

Régulations : voir notice jointe.

2. INSTALLATION ET RACCORDEMENT DE LA CHAUDIÈRE

2.1 Réglementation

L'installation et le raccordement gaz de la chaudière doivent être exécutés par un installateur qualifié conformément aux indications de la norme NBN D 30.003, NBN B 61.001.

Un robinet d'arrêt agréé ARGB doit être prévu dans la canalisation en amont et à proximité de la chaudière. Le raccordement électrique de la chaudière sera conforme aux prescriptions du règlement général sur les installations électriques (RGIE).

Important :

Nous attirons votre attention sur les risques de corrosion des chaudières installées dans ou à proximité de locaux dont l'atmosphère peut être polluée par des composés chlorés ou fluorés.

A titre d'exemple : salons de coiffure, locaux industriels (solvants), machines frigorifiques, etc...

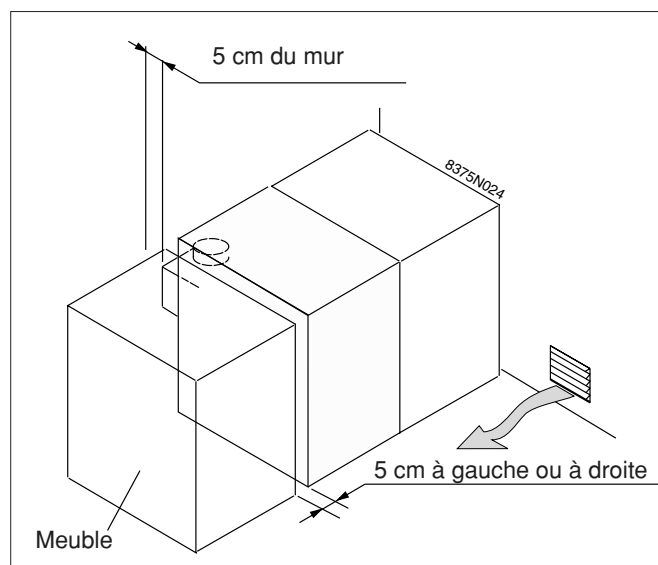
Dans ce cas nous ne saurions assurer la garantie.

2.2 Implantation de la chaudière

Les chaudières sont équipées d'un dispositif de sécurité anti-débordement de fumées ; elles peuvent donc être installées dans des locaux habités.

Il est nécessaire de prévoir, dans tous les cas, 5 cm de dégagement sur l'un des côtés de la chaudière, 70 cm à l'avant au minimum, pour les opérations de maintenance et 5 cm à l'arrière. Prévoir également l'espace nécessaire pour l'installation du vase d'expansion et du circulateur chauffage.

L'installateur doit remettre la notice technique, d'entretien et d'utilisation à l'utilisateur et donner toutes les explications nécessaires pour permettre le bon fonctionnement de l'installation en toute sécurité.

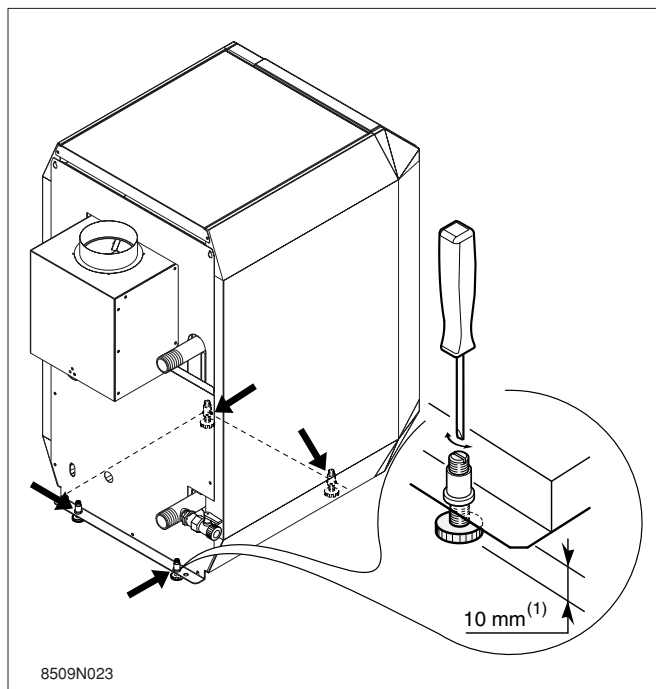


2.3 Mise à niveau

La mise à niveau s'effectue à l'aide des 4 pieds réglables situés sur le socle de la chaudière et d'un tournevis plat.

Remarque : pour effectuer le réglage, délester le pied à régler à l'aide d'un levier.

- (1) pieds réglables :
cote de base : 10 mm
réglage possible : 10 à 22 mm



2.4 Raccordement hydraulique

Remarque importante :

avant de raccorder la chaudière sur une installation ancienne, il est nécessaire de bien rincer cette dernière pour éviter de ramener des boues dans le corps de chauffe de la chaudière neuve. Dans le cas où la chaudière est installée au point haut de l'installation, il y a lieu de l'équiper d'un dispositif de manque d'eau ou de contrôle de la pression d'eau.

Les installations de chauffage doivent être conçues et réalisées de manière à empêcher le retour des eaux de

circuits de chauffage ou des produits qui y sont introduits, vers le réseau d'eau potable situé en amont ; l'installation ne doit pas être en relation directe avec le réseau d'eau potable. Lorsque ces installations sont munies d'un système de remplissage pouvant être raccordé au réseau d'eau potable, elles comportent un disconnecteur CB (disconnecteur à zone de pressions différentes non contrôlables).

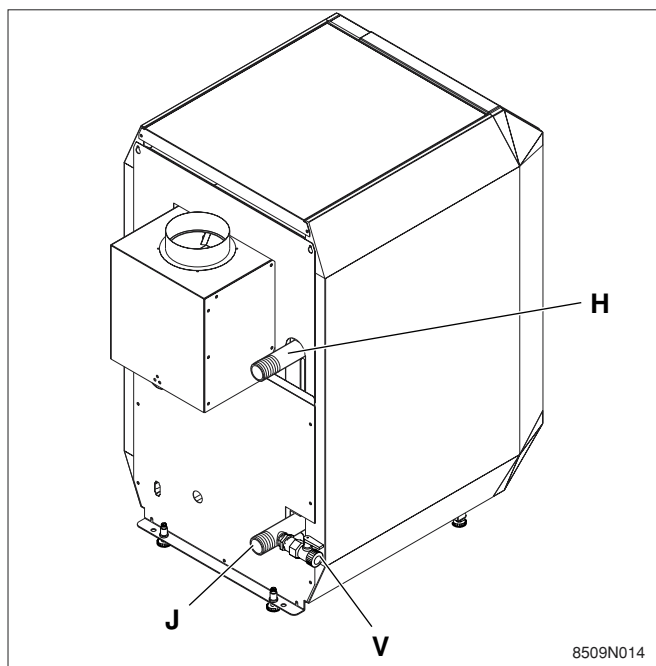
• Raccordement du départ et du retour du circuit de chauffage

Les tuyauteries départ et retour sont en 1". N'isoler les tuyauteries de départ et de retour chauffage qu'à partir de l'extérieur de l'habillage.

H. Départ chauffage R 1

J. Retour chauffage R 1

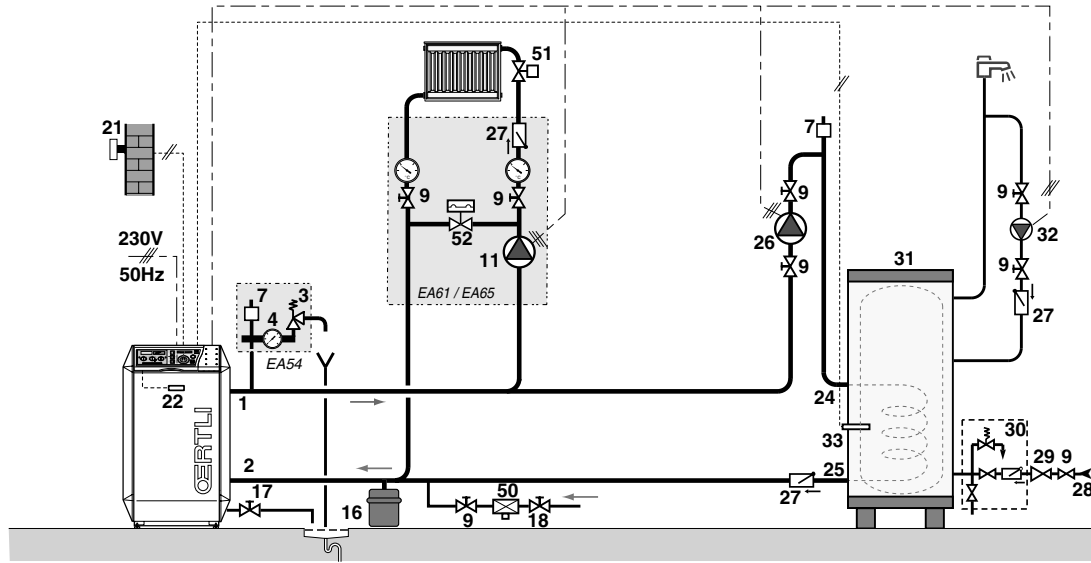
V. Robinet de vidange :
raccordement pour tuyau de diamètre intérieur 14 mm.



• Raccordement de la vidange du circuit chauffage

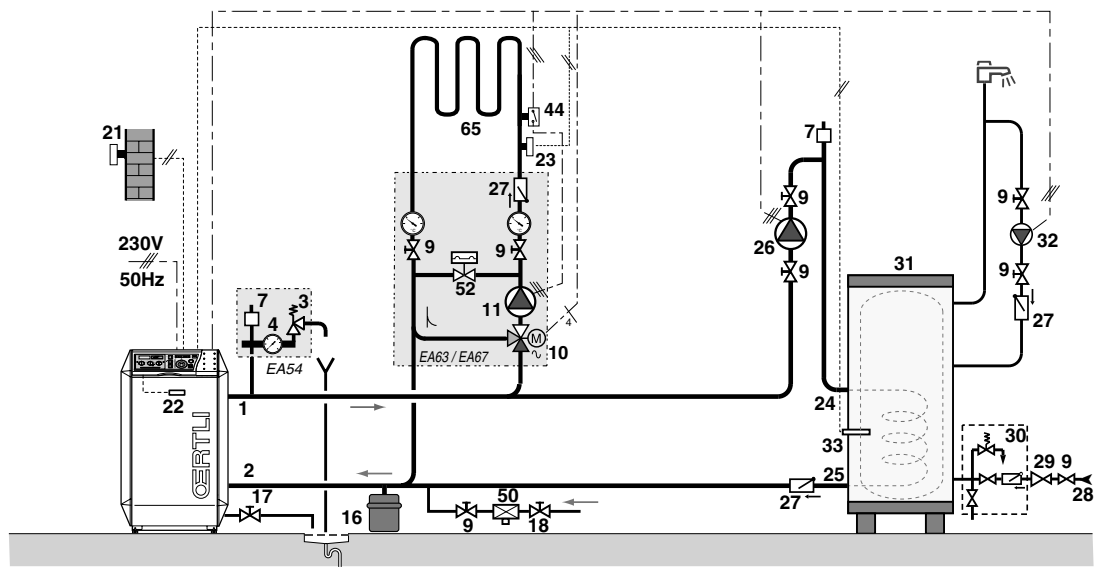
La vidange peut être raccordée avec un tuyau flexible.

2.4.1 Exemple d'installation avec 1 circuit chauffage direct sans vanne mélangeuse et 1 préparateur d'eau chaude sanitaire (avec régulation REA-130 B ou module de priorité d'eau chaude sanitaire REA-030 B)



8509N015B

2.4.2 Exemple d'installation avec 1 circuit chauffage avec vanne mélangeuse et 1 préparateur d'eau chaude sanitaire (avec régulation REA-131 B)



8509N016B

- | | | | |
|--|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Départ chauffage 2. Retour chauffage 3. Soupape de sécurité 4. Manomètre 7. Purgeur automatique 9. Vanne de sectionnement 10. Vanne mélangeuse 3 voies 11. Accélérateur de chauffage 16. Vase d'expansion 17. Robinet de vidange (livré) 18. Remplissage du circuit chauffage 21. Sonde de température extérieure 22. Sonde chaudière | <ul style="list-style-type: none"> 23. Sonde de température départ après vanne mélangeuse 24. Entrée de l'échangeur du préparateur ecs 25. Sortie de l'échangeur du préparateur ecs 26. Pompe de charge sanitaire 27. Clapet anti-thermosiphon 28. Entrée eau froide 29. Réducteur de pression 30. Groupe de sécurité 31. Préparateur indépendant 32. Pompe de bouclage ecs (éventuel) 33. Sonde ecs 44. Thermostat limiteur | <ul style="list-style-type: none"> 50. Disconnecteur 51. Robinet thermostatique 52. Soupape différentielle 65. Circuit B après vanne : circuit chauffage pouvant être à basse température 72. By-pass hydraulique en cas d'installation plancher chauffant facultatif, à dimensionner soigneusement EA54 Kit de sécurité EA61 Module hydraulique isolé avec circulateur 3 vitesses pour un circuit direct EA63 Module hydraulique isolé avec un circuit vanne mélangeuse | <ul style="list-style-type: none"> EA65 Module hydraulique isolé avec circulateur électronique pour un circuit direct EA67 Module hydraulique isolé avec circulateur électronique pour un circuit vanne mélangeuse <p>----- 230 V, 50 HZ
 Sonde</p> |
|--|--|--|---|

2.5 Raccordement à une cheminée

L'appareil doit être installé suivant les règles de l'art avec un tuyau étanche **en acier inoxydable, aluminium ou en tôle émaillée** intérieurement, susceptible de résister aux gaz chauds de la combustion et aux condensations acides éventuelles. La disposition du tuyau permettra le drainage de ces éventuelles condensations.

Il doit être conforme aux normes existantes pour les tuyaux réservés à cet usage. Les tuyaux de raccordement non conforme à la norme sont interdits.

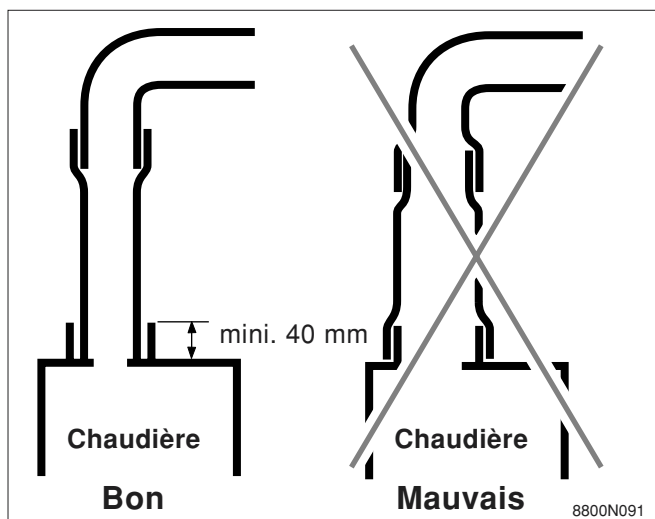
La portion verticale en sortie de l'antirefouleur doit être au minimum de longueur 3 x diamètre de la buse avant d'y monter un coude.

Le tuyau de raccordement au conduit d'évacuation doit être aussi court que possible et sans réduction de diamètre.

Le tuyau doit être sur toute sa longueur d'une section qui ne soit pas inférieure à celle de la buse de la chaudière.

Ce tuyau, qui doit pouvoir être démonté facilement, ne doit pas comporter de changement brusque de section.

Le conduit d'évacuation doit être entretenu en bon état, contrôlé et nettoyé au moins une fois par an.



2.6 Raccordement à la canalisation gaz et pression d'utilisation

Dans tous les cas, un robinet de barrage sera placé le plus près possible de la chaudière.

Valeurs de la pression d'alimentation de l'appareil :

Pays de destination	BE
Catégorie	I _{3P}
Type de gaz	G31
Pression de raccordement (mbar)	37

3. RACCORDEMENTS ELECTRIQUES DE BASE

Les raccordements électriques doivent être faits par un professionnel qualifié (RGIE).

Le câblage ayant été soigneusement contrôlé en usine, les connexions intérieures du tableau de commande ne doivent en aucun cas être modifiées.

Les raccordements électriques de la chaudière sont à effectuer selon les prescriptions des normes en vigueur en respectant les indications portées sur les schémas électriques livrés avec l'appareil et les directives données ci-après.

Le raccordement électrique doit être conforme à la réglementation en vigueur. L'appareil doit être alimenté par un circuit comportant un interrupteur omnipolaire à distance d'ouverture > 3 mm.

Pour ouvrir le tableau :

- Mettre la chaudière hors tension,
- Retirer le chapiteau,
- Retirer le capot de protection fixé par 2 vis à tête + rondelles à dents.

Important :

Au remontage du capot de protection, veillez à remettre en place les 2 rondelles à dents pour assurer une parfaite mise à la masse.

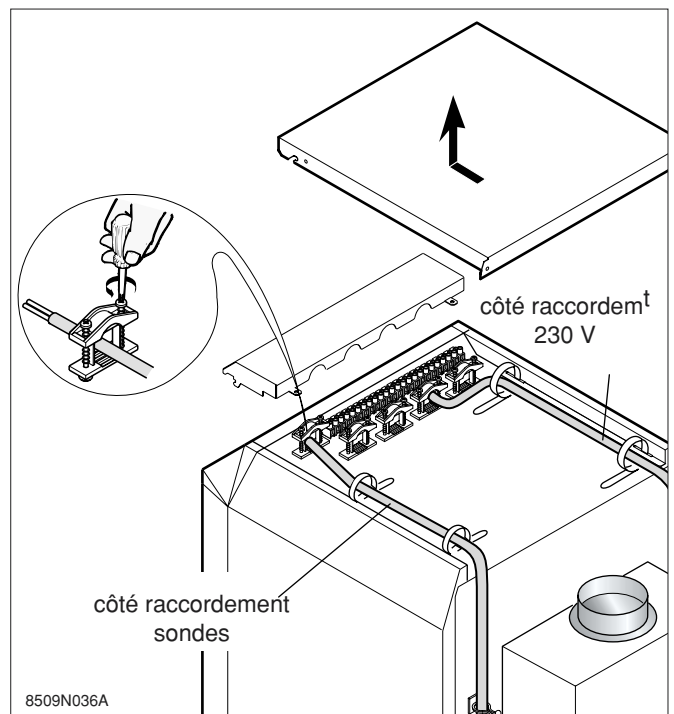
- Fixer les câbles à l'aide des arrêts de traction montés d'origine.
- Maintenir les câbles de part et d'autre de la chaudière à l'aide des colliers de maintien.

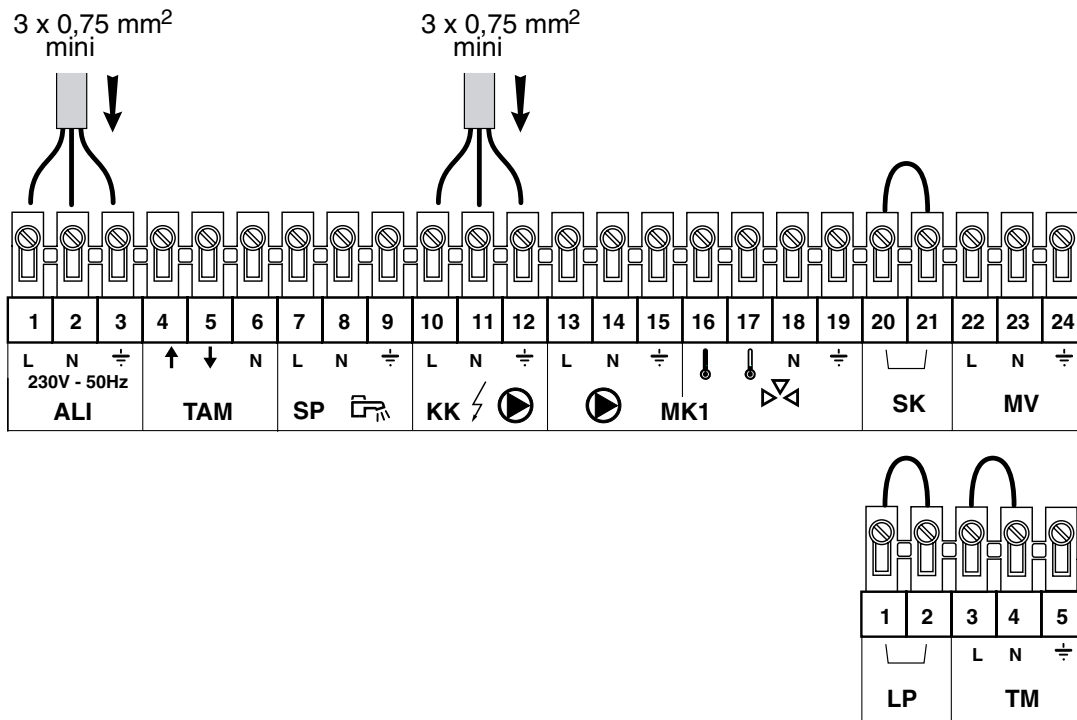


Important : il faut séparer les câbles de sondes des autres circuits.

Dans la chaudière, utiliser à cet effet les colliers de maintien situés de part et d'autre de la chaudière.

En dehors de la chaudière, utiliser 2 conduits ou chemins de câbles distants d'au moins 10 cm.





8398N136

- Raccordement de l'alimentation (ALI) :

Raccorder l'alimentation aux bornes **1, 2** et **3** en respectant les phase (**L**), neutre (**N**) et terre (\oplus).

- Raccordement du circulateur de chauffage (KK) :

Raccorder le circulateur de chauffage (circuit direct) **10, 11, 12** en respectant les bornes de phase (**L**), neutre (**N**) et terre (\oplus).

4. MISE EN SERVICE - GÉNÉRALITÉS

4.1 Remplissage de l'installation

La chaudière peut être remplie par le robinet de vidange. Veiller à la bonne purge de l'installation.

4.2 Vérifications avant mise en service

Avant d'effectuer la mise en service de la chaudière, il y a lieu de vérifier les points suivants :

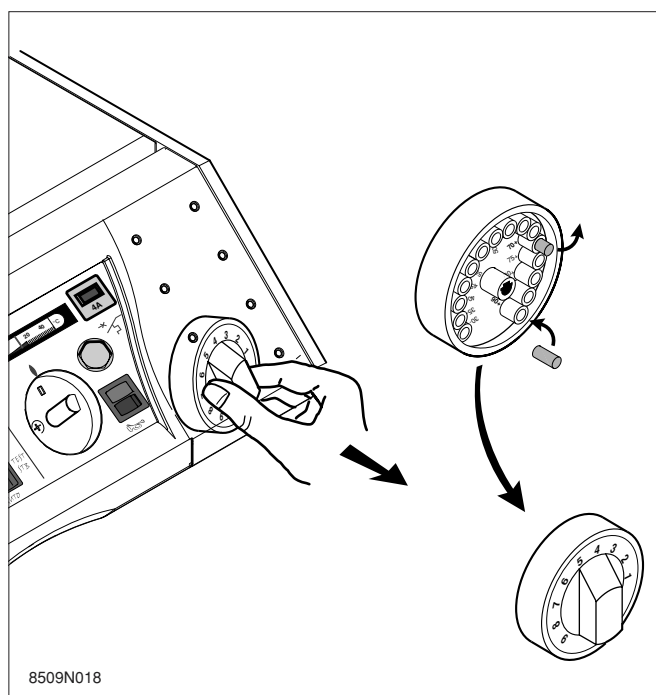
- Vérifier que l'appareil est bien réglé pour le type de gaz utilisé. La chaudière est livrée équipée pour fonctionner au propane.
 - Vérifier la pression du gaz en amont de la chaudière.
 - Vérifier l'étanchéité des raccordements gaz et eau.
-

Remarque :

d'usine le thermostat **7** est limité à 70°C.

La butée qu'il possède peut être déplacée, pour le régler jusqu'à 90°C. Pour cela :

- retirer le bouton
- à l'arrière du bouton, retirer la butée avec une pince et la mettre dans le trou correspondant à 90°C
- remettre le bouton en place



Fonctionnement de la chaudière équipée du coffret de sécurité S4565 BF 1112

Principe de fonctionnement :

Les séquences d'allumage et de surveillance du brûleur sont assurées par le coffret de sécurité.

Comportement en conditions normales :

En cas de demande de chaleur, le thermostat de chaudière **TCH** ferme le contact.

Le transfo d'allumage **TA** intégré au coffret de sécurité ainsi que le clapet de sécurité de la vanne gaz (alimentant le brûleur d'allumage) sont mis sous tension. Le gaz émanant du brûleur d'allumage est allumé par l'électrode d'allumage et dans l'intervalle de temps **ts**, un courant minimum de 0,9 μ A apparaît au niveau de la sonde d'ionisation **SF** et le clapet de régulation de la vanne gaz (alimentant le brûleur principal) s'ouvre.

Comportement en conditions anormales :

- Si la flamme n'est pas détectée avant la fin du temps de sécurité **ts**, le coffret se met en sécurité et le voyant de mise en sécurité (rep. 2, page 6) s'allume. Pour redémarrer la chaudière, appuyer le bouton de réarmement du coffret de sécurité (rep. 2, page 6).
- S'il y a perte de flamme en fonctionnement normal, le coffret répète automatiquement la séquence de démarrage.
- S'il y a présence de flamme avant démarrage, le coffret reste en position d'attente.

Réarmement :

Le coffret est réarmé après mise en sécurité en appuyant sur le bouton de réarmement (rep. 2, page 6). Si le premier réarmement ne donne aucun résultat, **attendre au moins 15 secondes** avant d'en effectuer un second. Après avoir actionné le bouton de réarmement, le voyant alarme s'éteint et le coffret redémarre après **un temps d'attente d'environ une minute**.

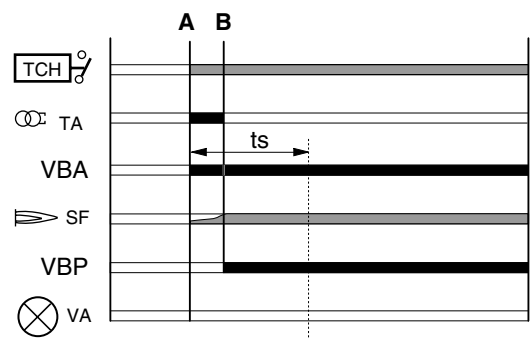
Note 1 :

A son premier démarrage, le coffret peut être en sécurité : appuyer sur le bouton de réarmement (rep. 2, page 6) pour le libérer.

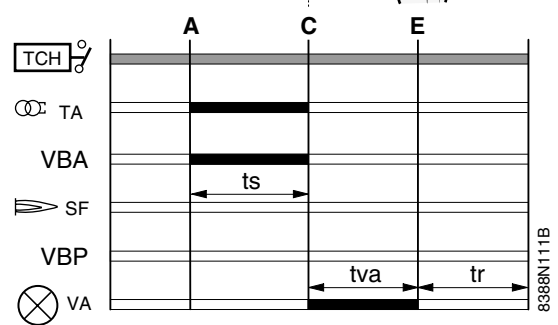
Note 2 :

Si le bouton de réarmement est appuyé en fonctionnement normal, les vannes gaz se ferment et le coffret redémarre une nouvelle séquence d'allumage.

Cycle de fonctionnement normal



Cycle de fonctionnement avec mise en sécurité (démarrage sans signal de flamme)



- Signaux d'entrée nécessaires
- Signaux de sortie du coffret

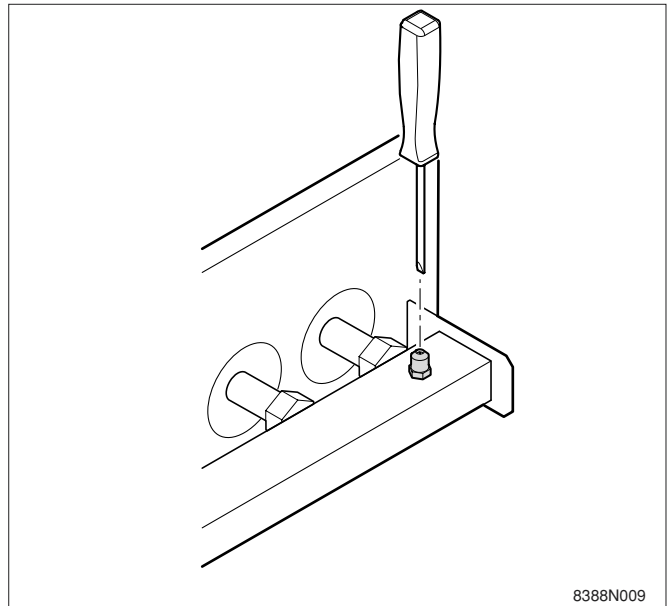
- A** Début de la mise en service
- B** Formation de flamme au brûleur d'allumage
- C** Mise en sécurité par absence de signal de flamme
- E** Réarmement du coffret de sécurité
- SF** Signal de flamme du brûleur
- VA** Voyant d'alarme de mise en sécurité du coffret
- TA** Transformateur d'allumage
- TCH** Thermostat chaudière
- VBA** Vanne du brûleur d'allumage
- VBP** Vanne du brûleur principal

- tr** Temps d'attente de redémarrage : 1 min. maxi.
- ts** Temps de sécurité 55 s. maxi
- tva** Temps d'alarme 15 s.

4.3 Vérifications et réglages après mise en service

4.3.1. Contrôle de la pression aux injecteurs

- Dévisser de quelques tours la vis à l'intérieur de la prise de pression de la nourrice.
- Brancher un manomètre sur la prise de pression et vérifier que la pression à la nourrice correspond bien à celle indiquée au chapitre 9.
- Ne pas omettre de refermer la vis de la prise de pression
- Refaire un contrôle d'étanchéité.



4.3.2. Contrôle de la sécurité du brûleur

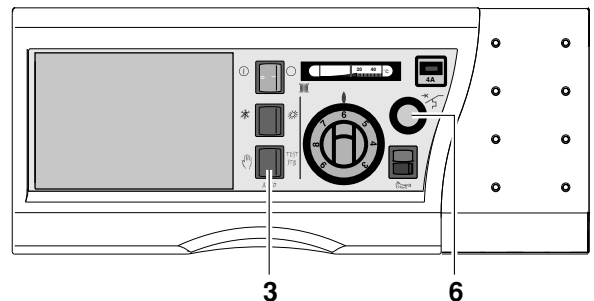
Provoquer une coupure de gaz en fermant le robinet d'arrêt.

Vérifier la réaction du système de sécurité. (Mise en sécurité du coffret de sécurité par défaut d'ionisation).

4.3.3. Contrôle du thermostat de sécurité

Placer l'interrupteur 3 positions "AUTO - TEST STB" sur la position TEST STB. Le brûleur démarre, quels que soient les réglages de la régulation. Maintenir l'interrupteur dans cette position jusqu'à la coupure du thermostat de sécurité (110°C).

Pour redémarrer la chaudière, enfoncer le bouton de réarmement du thermostat de sécurité 6, puis refaire les opérations de mise en route.



8509N019

4.3.4 Contrôle du thermostat anti-débordement de fumées

En cas de débordement de fumées par l'antirefouleur, le dispositif de sécurité anti-débordement coupe l'alimentation électrique de la vanne et la chaudière se met en sécurité.

La vérification du bon fonctionnement du dispositif anti-débordement doit être effectuée lors de la première mise en service et lors de l'entretien annuel de la chaudière.

Procédure de contrôle :

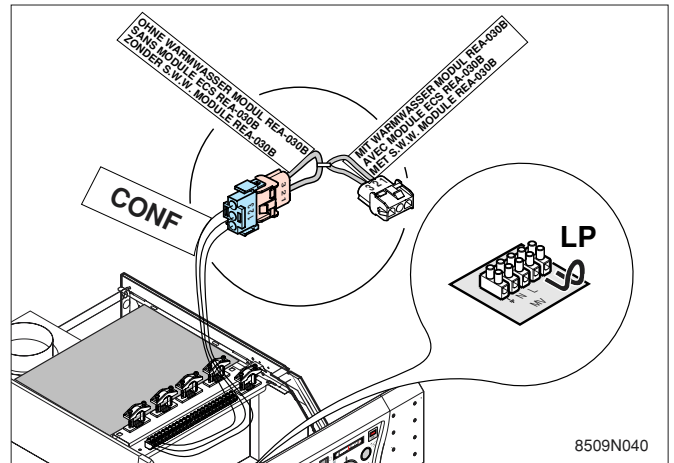
- Eteindre la chaudière et retirer le tube de liaison entre la chaudière et la cheminée. Obturer la buse de fumées de la chaudière à l'aide d'une plaque en tôle (ou d'un autre matériau résistant à la chaleur).
- Dès le démarrage, les produits de la combustion sont évacués par l'antirefouleur.

- Le thermostat antirefouleur coupe l'alimentation électrique de la vanne gaz et le thermostat de sécurité déclenche.
- Après ce contrôle, remonter le tube de raccordement à la cheminée. Attendre environ 5 minutes puis réarmer le coffret de sécurité.

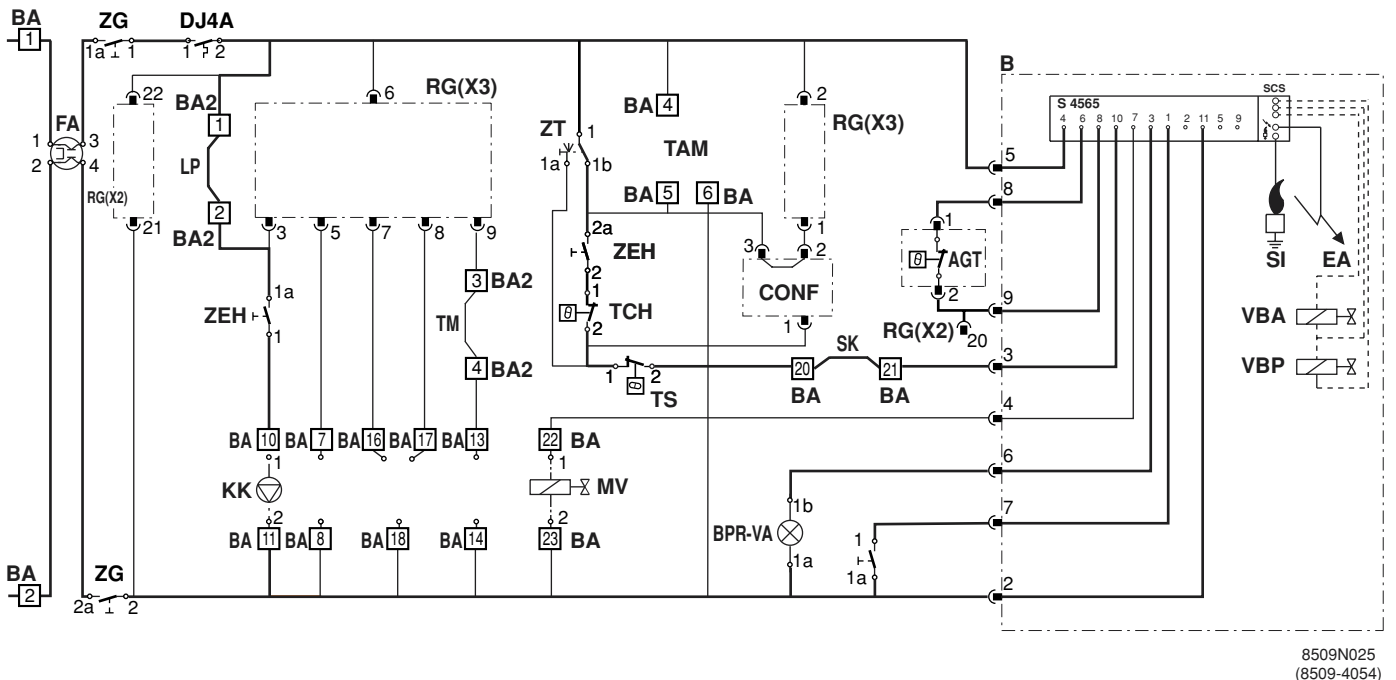
5. CHAUDIÈRE SANS RÉGULATION, NI THERMOSTAT D'AMBIANCE

5.1 Raccordement électrique

- Vérifier que le pont LP est bien en place aux bornes 1 et 2.
- Vérifier que le connecteur 3 plots comportant l'étiquette "SANS MODULE ECS REA-030 B" (CONF 1) est branché sur le connecteur 3 plots comportant "CONF".



5.2 Schéma de principe - Installation minimale (sans thermostat d'ambiance, ni régulation)



AGT	Thermostat antirefouleur	RG (X3)	Régulation
B	Brûleur	SCS	Coffret de sécurité
BA1-2	Barrette	SI	Sonde d'ionisation
BPR	Bouton poussoir réarmement brûleur	SK	Contact de sécurité
CONF	Connecteur de configuration ecs	TAM	Thermostat d'ambiance
DJ4A	Disjoncteur	TCH	Thermostat de chaudière
EA	Électrode d'allumage	TM	Thermostat limiteur
FA	Filtre antiparasite	TS	Thermostat de sécurité
KK	Accélérateur	VA	Voyant alarme
LP	Logique de pompe	VBA	Vanne brûleur d'allumage
MV	Vanne de sécurité	VBP	Vanne brûleur principal
RG (X2)	Régulation	ZEH	Interrupteur été/hiver
		ZG	Interrupteur général
		ZT	Interrupteur test

Terre
 Connecteur

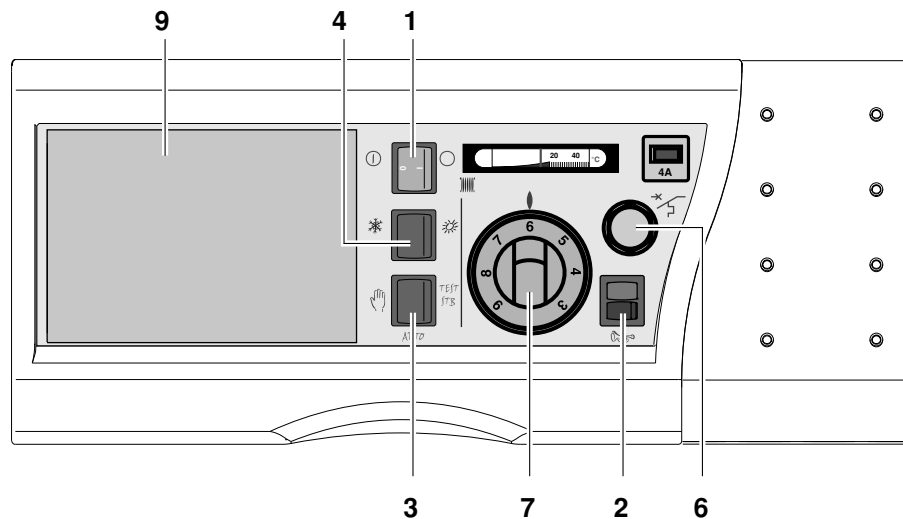
Dans ce cas d'installation, l'interrupteur à 3 positions " -AUTO-STB" doit être placé en position .

5.3 Mise en service - Installation sans régulation ni thermostat d'ambiance






Avant l'allumage de la chaudière, bien vérifier que l'installation est remplie d'eau.


Effectuer les manipulations de mise en service selon l'ordre chronologique donné ci-après.



8509N020

- Ouvrir le robinet de barrage gaz.
- Purger le circuit gaz.
- Mettre l'interrupteur **3** sur position .
- Placer l'interrupteur "Été / Hiver" **4** sur position "Hiver" .
- Régler le thermostat **7** de façon à ce qu'il se produise une demande de chaleur.
- Vérifier que le thermostat de sécurité **6** n'a pas déclenché. Pour cela, retirer le capuchon du thermostat de sécurité **6** et enfoncer le bouton de réarmement à l'aide d'un objet pointu.
- Placer l'interrupteur Marche / Arrêt **1** sur position "Marche" .
- Le coffret de sécurité effectue son cycle d'allumage (voir description du cycle de fonctionnement en page 14).

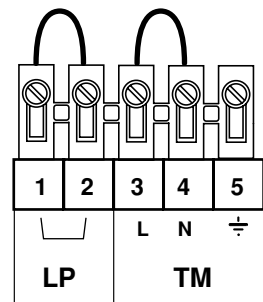
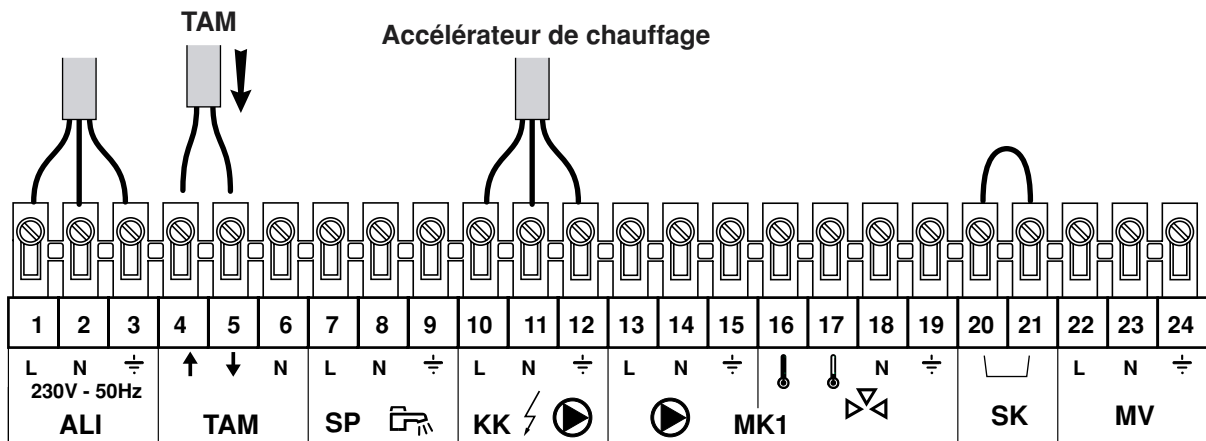
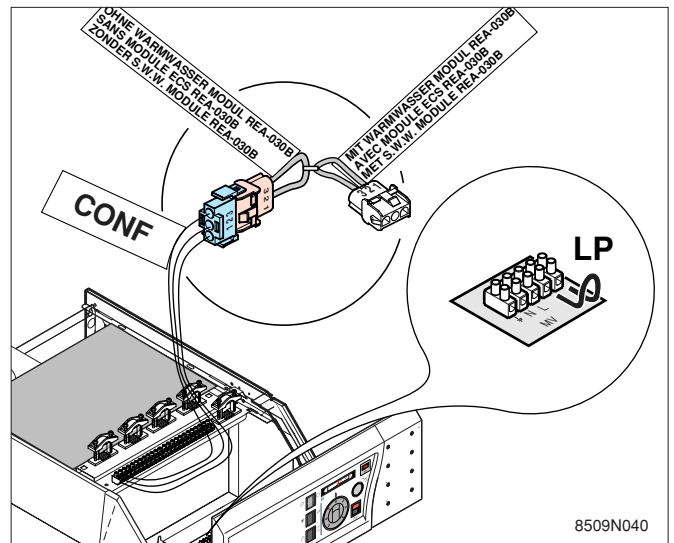
Extinction :

Placer l'interrupteur "Marche / Arrêt" **1** en position "Arrêt" .

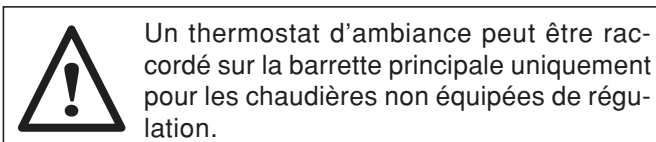
6. CHAUDIÈRE ÉQUIPÉE D'UN THERMOSTAT D'AMBIANCE

6.1 Raccordement électrique - Installation avec thermostat d'ambiance

- Vérifier que le pont **LP** est bien en place aux bornes **1 et 2**.
- Vérifier que le connecteur 3 plots comportant l'étiquette "**SANS MODULE ECS REA-030 B**" (CONF 1) est branché sur le connecteur 3 plots comportant "**CONF**".



8398N137A



- Raccorder le thermostat d'ambiance (TAM) :

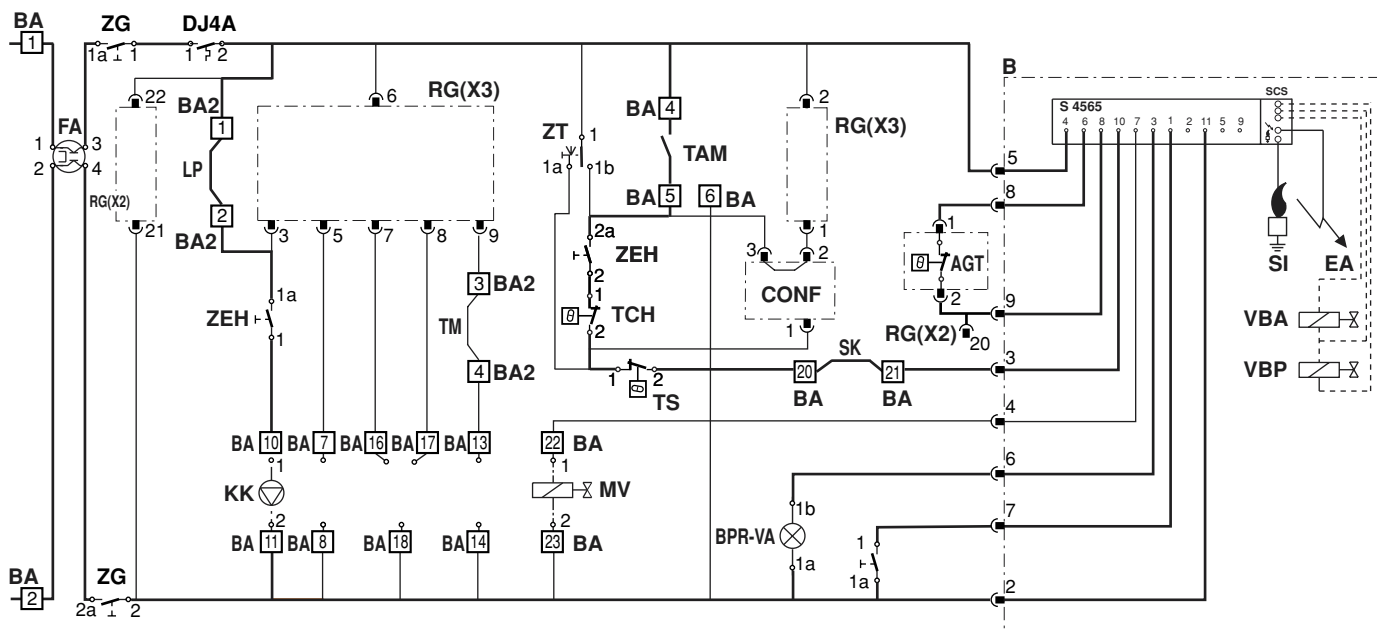
Thermostat à 2 fils :

raccorder entre **4 et 5** (les 2 fils sont permutables).
Exemple ci-dessus.

Thermostat à 4 fils :

- phase sur borne **4**
- neutre sur **6**
- retour signal sur borne **5**
- terre sur **9**

6.2 Schéma de principe - Installation avec thermostat d'ambiance



8509N026
(8509-4054)

AGT	Thermostat antirefouleur	RG (X3)	Régulation		Terre
B	Brûleur	SCS	Coffret de sécurité		Connecteur
BA1-2	Barrette	SI	Sonde d'ionisation		
BPR	Bouton poussoir réarmement brûleur	SK	Contact de sécurité		
CONF	Connecteur de configuration ecs	TAM	Thermostat d'ambiance		
DJ4A	Disjoncteur	TCH	Thermostat de chaudière		
EA	Électrode d'allumage	TM	Thermostat limiteur		
FA	Filtre antiparasite	TS	Thermostat de sécurité		
KK	Accélérateur	VA	Voyant alarme		
LP	Logique de pompe	VBA	Vanne brûleur d'allumage		
MV	Vanne de sécurité	VBP	Vanne brûleur principal		
RG (X2)	Régulation	ZEH	Interrupteur été/hiver		
		ZG	Interrupteur général		
		ZT	Interrupteur test		



Dans ce cas d'installation, l'interrupteur à 3 positions " -AUTO-STB" doit être placé en position **AUTO**.

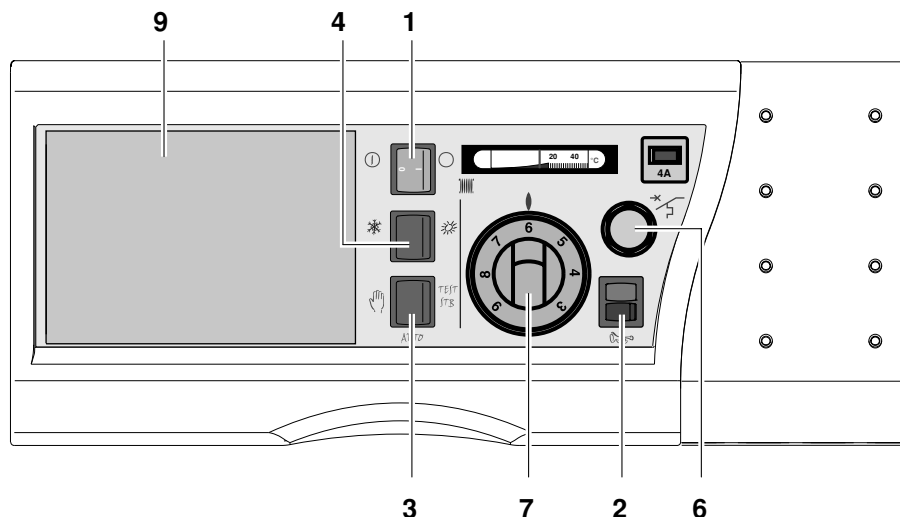
6.3 Mise en service - Installation avec thermostat d'ambiance



La première mise en service doit être effectuée par l'installateur.

Avant l'allumage de la chaudière, bien vérifier que l'installation est remplie d'eau.

Effectuer les manipulations de mise en service selon l'ordre chronologique donné ci-après.



8509N020

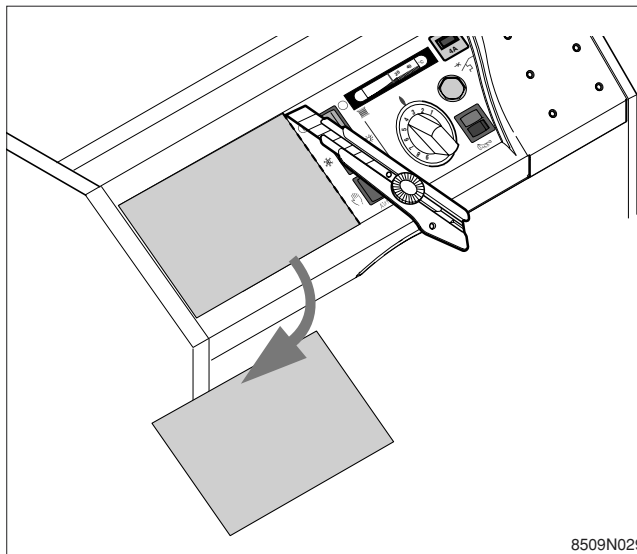
- Ouvrir le robinet de barrage gaz.
- Purger le circuit gaz.
- Mettre l'interrupteur **3** sur position **AUTO**.
- Placer l'interrupteur "Eté / Hiver" **4** sur position "Hiver" ❄️.
- Régler le thermostat **7** sur la position maximale (graduation 7 env. 70°C).
- Vérifier que le thermostat de sécurité **6** n'a pas déclenché. Pour cela, retirer le capuchon du thermostat de sécurité **6** et enfoncer le bouton de réarmement à l'aide d'un objet pointu.
- Placer l'interrupteur Marche / Arrêt **1** sur position "Marche" ①.
- Le coffret de sécurité effectue son cycle d'allumage (voir description du cycle de fonctionnement en page 14).

Extinction :

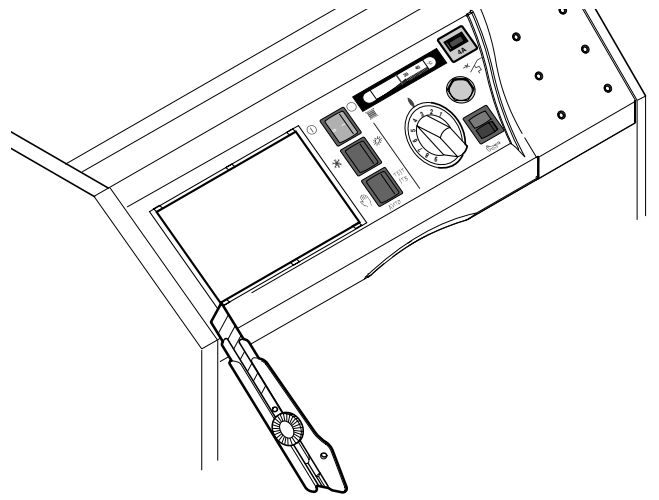
Placer l'interrupteur "Marche / Arrêt" **1** en position "Arrêt" ○.

7. CHAUDIÈRE ÉQUIPÉE D'UN MODULE DE PRIORITÉ ECS REA-030 B

7.1 Montage du module REA-030 B



8509N029



8509N030

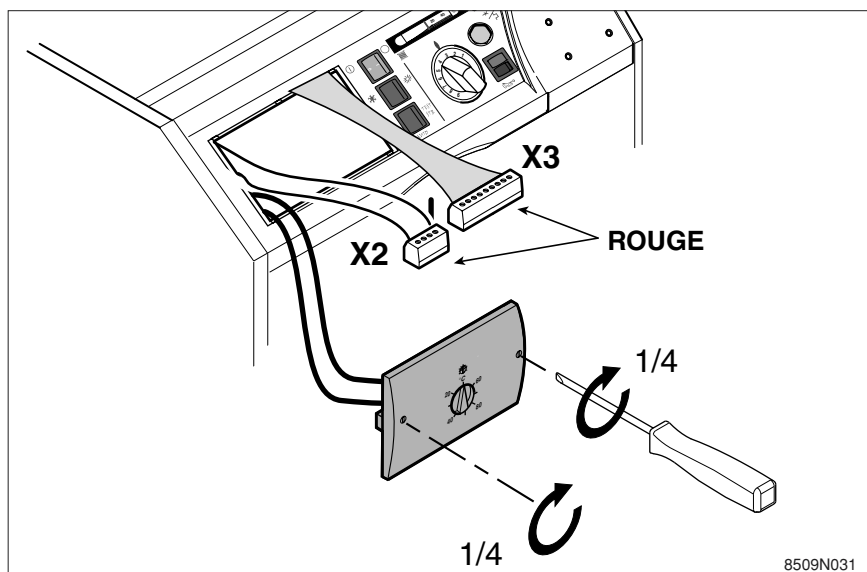
- Découper la peau à l'aide d'un cutter.

- Découper le cache situé en dessous à l'aide d'un cutter

- Embrocher les connecteurs **X2** et **X3** du tableau de commande sur le module REA-030 B.

- Engager le module par l'avant et le fixer à l'aide des 2 vis plastiques situées en partie avant de l'appareil (1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre).

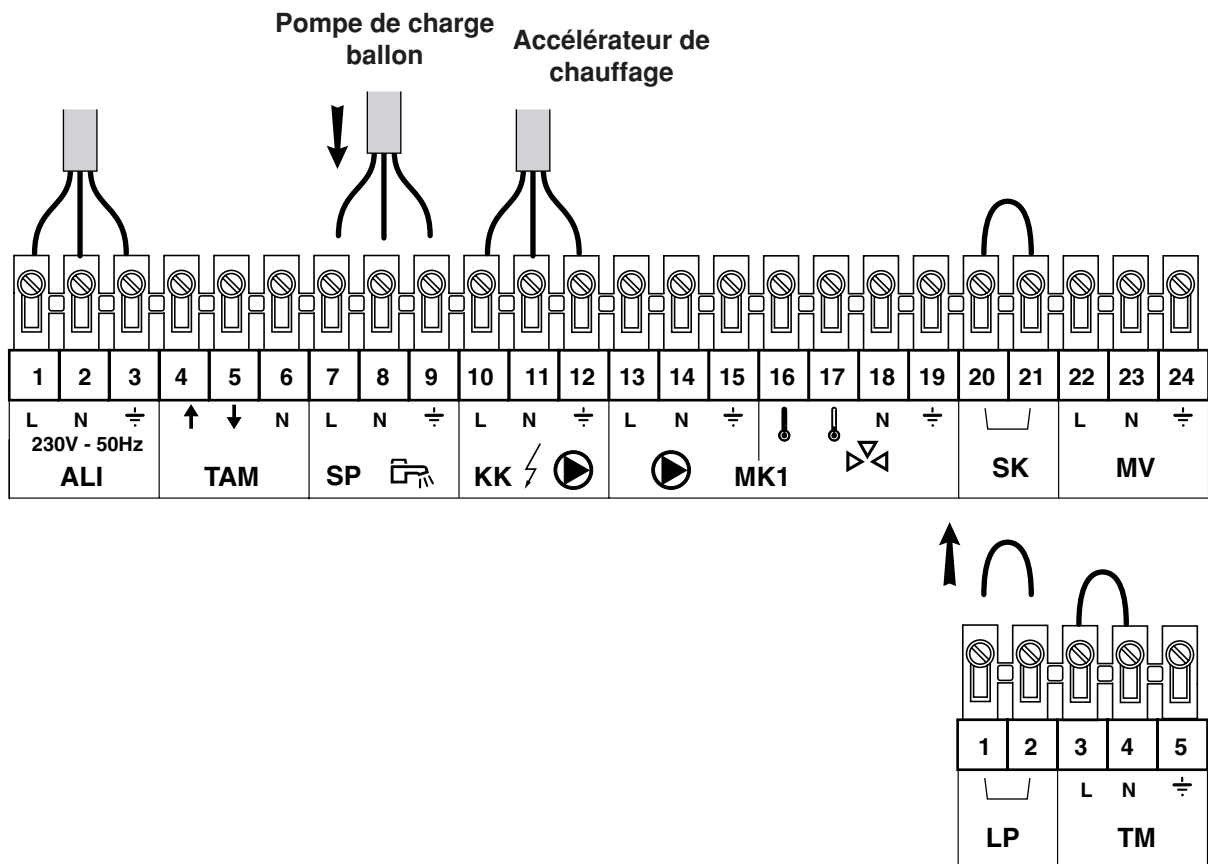
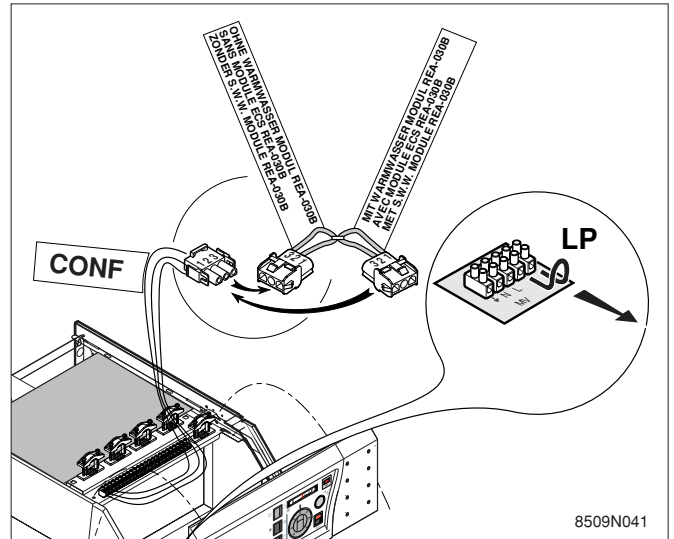
- Montage des sondes : se reporter à la notice du module REA-030 B.



8509N031

7.2 Raccordement électrique - Installation avec un module REA-030 B

- Retirer le pont **LP** aux bornes 1 et 2.
- Monter le faisceau de sondes livré avec le module (voir notice du module REA-030 B).
- Débrancher la contre-broche comportant l'étiquette "**SANS MODULE ECS REA-030 B**" (CONF 1) raccordée sur le connecteur 3 plots comportant l'étiquette "**CONF**".
- Brancher sur le connecteur "CONF" la contre-broche comportant l'étiquette "**AVEC MODULE ECS REA-030 B**" (CONF 2).



8398N140

- **Raccorder la pompe de charge (SP)** sur les bornes 7 - 8 - 9 en respectant les bornes de phase (L), neutre (N) et terre (⏏).

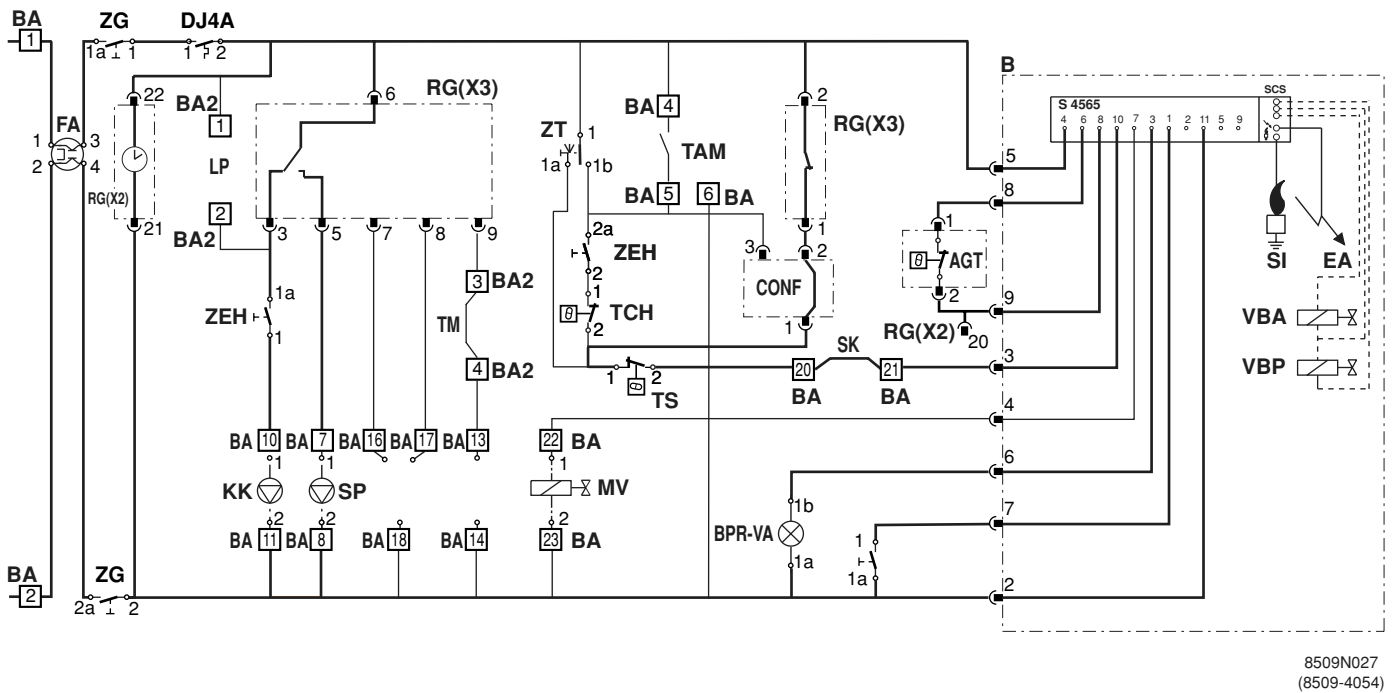
• Raccordement des sondes :

Les sondes sont à monter à l'avant de la chaudière dans le doigt de gant (rep. 18, page 6). Pour pouvoir mettre une 4ème sonde en place, il faudra d'abord retirer le séparateur de doigt de gant.

Se reporter au feuillet d'instructions de raccordements du faisceau fourni avec le module.

Dans ce cas d'installation, l'interrupteur à 3 positions , **AUTO**, **STB** doit être placé en position **AUTO**.

7.3 Schéma de principe - Installation avec REA-030 B



8509N027
(8509-4054)

AGT	Thermostat antirefouleur	RG (X3)	Régulation	ZT	Interrupteur test
B	Brûleur	SCS	Coffret de sécurité		Terre
BA1-2	Barrette	SI	Sonde d'ionisation		Connecteur
BPR	Bouton poussoir réarmement brûleur	SK	Contact de sécurité		
CONF	Connecteur de configuration ecs	SP	Pompe de charge		
DJ4A	Disjoncteur	TAM	Thermostat d'ambiance		
EA	Électrode d'allumage	TCH	Thermostat de chaudière		
FA	Filtre antiparasite	TM	Thermostat limiteur		
KK	Accélérateur	TS	Thermostat de sécurité		
LP	Logique de pompe	VA	Voyant alarme		
MV	Vanne de sécurité	VBA	Vanne brûleur d'allumage		
RG (X2)	Régulation	VBP	Vanne brûleur principal		
		ZEH	Interrupteur été/hiver		
		ZG	Interrupteur général		

Dans ce cas d'installation, l'interrupteur à 3 positions " -AUTO-STB" doit être placé en position **AUTO**.

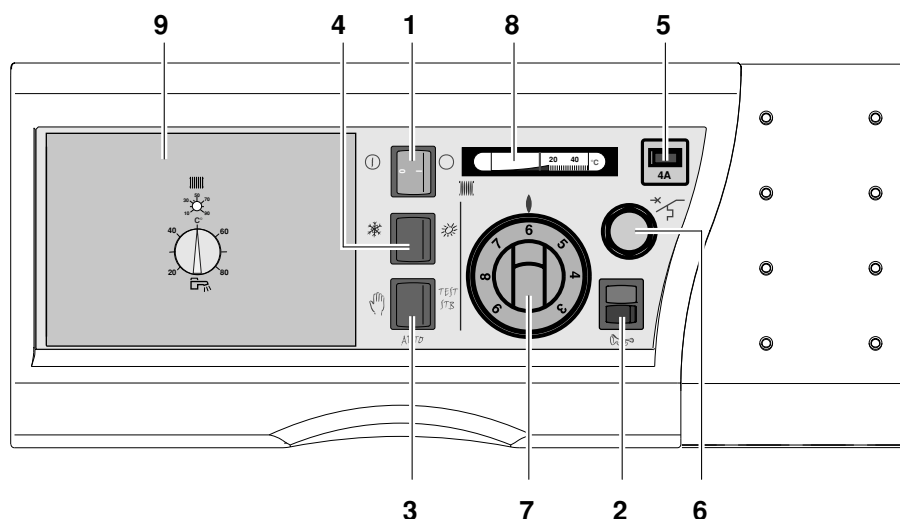
7.4 Mise en service - Installation avec un module REA-030 B



La première mise en service doit être effectuée par l'installateur.

Avant l'allumage de la chaudière, bien vérifier que l'installation est remplie d'eau.

Effectuer les manipulations de mise en service selon l'ordre chronologique donné ci-après.



8509N022

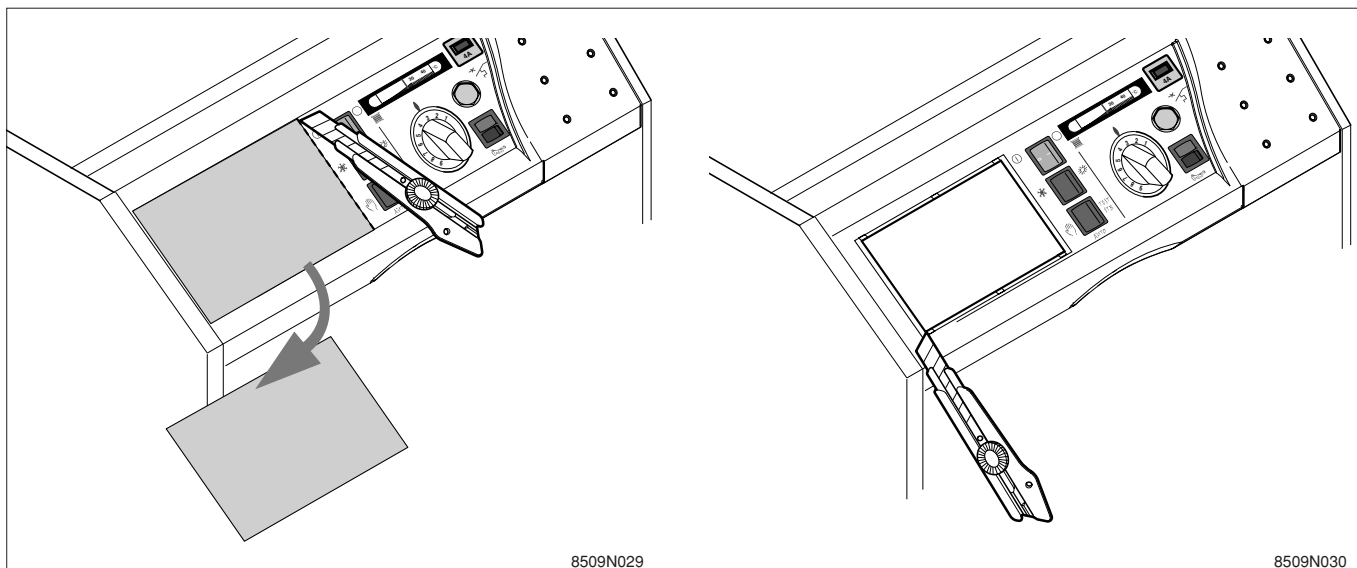
- Ouvrir le robinet de barrage gaz.
- Purger le circuit gaz.
- Mettre l'interrupteur **3** sur position **AUTO**.
- Placer l'interrupteur "Eté / Hiver" **4** sur position "Hiver" ❄.
- Régler le thermostat **7** sur la position maximale (graduation 7 env. 70°C).
- Vérifier que le thermostat de sécurité **6** n'a pas déclenché. Pour cela, retirer le capuchon du thermostat de sécurité **6** et enfoncer le bouton de réarmement à l'aide d'un objet pointu.
- Placer l'interrupteur Marche / Arrêt **1** sur position "Marche" Ⓛ.
- Le coffret de sécurité effectue son cycle d'allumage (voir description du cycle de fonctionnement en page 14).
- Pour le réglage des différents paramètres du module rep. **9**, se reporter à la notice de l'appareil.

Extinction :

Placer l'interrupteur "Marche / Arrêt" **1** en position "Arrêt" ○.

8. CHAUDIÈRE ÉQUIPÉE D'UNE RÉGULATION REA

8.1 Montage de la régulation REA



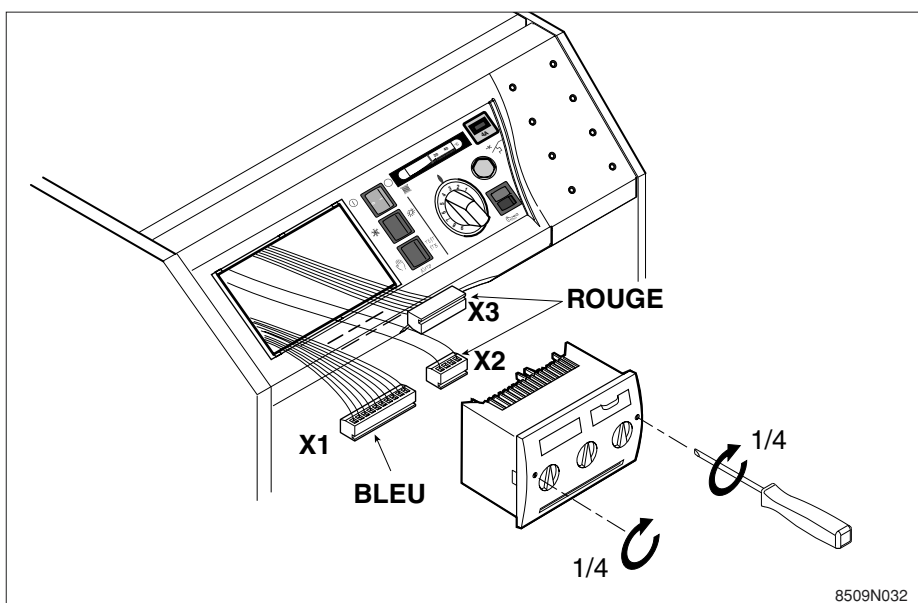
- Découper la peau à l'aide d'un cutter.

- Découper le cache en dessous à l'aide d'un cutter.

- Embrocher les connecteurs **X1** (faisceau KSF-REA livré avec la régulation), **X2** et **X3** du tableau de commande sur le module REA en respectant les couleurs : le connecteur bleu **X1** sur la barrette bleue et les 2 connecteurs rouges **X2** et **X3** sur les barrettes rouges de la régulation.

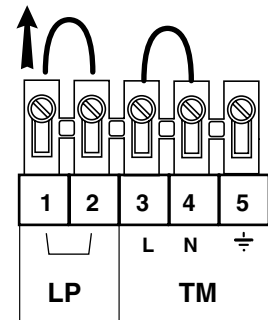
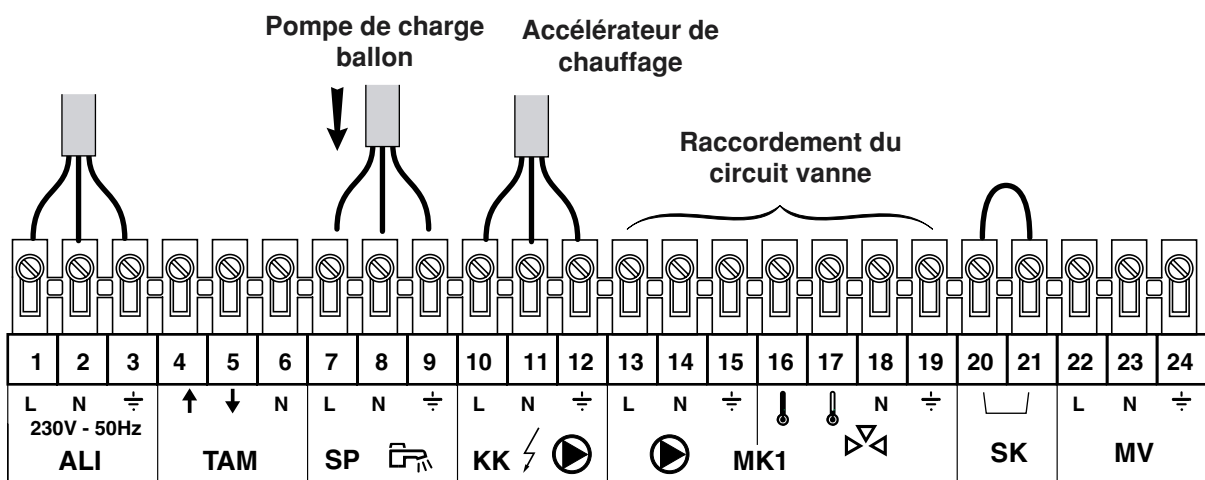
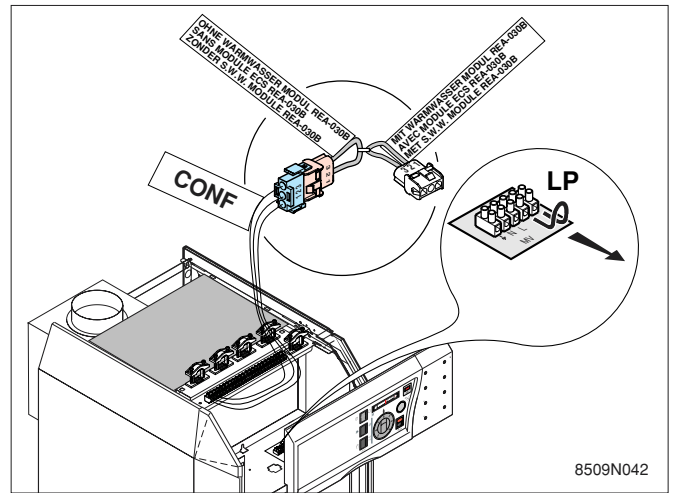
- Engager le module par l'avant et le fixer à l'aide des 2 vis plastiques situées en partie avant de l'appareil (1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre).

- Montage des sondes : se reporter à la notice de la régulation REA.



8.2 Raccordement électrique - Installation avec la régulation REA

- Retirer le pont **LP** aux bornes **1** et **2**.
- Monter le faisceau KSF-REA livré avec la régulation (voir notice de la régulation).
- Vérifier que le connecteur 3 plots comportant l'étiquette "**SANS MODULE ECS REA-030 B**" est branché sur le connecteur 3 plots comportant "**CONF**" (CONF 1).



8398N143A

- **Raccordement d'une pompe de charge (SP)** (chaudière équipée d'une régulation correspondante) : Raccorder aux bornes **7, 8, 9** en respectant les bornes de phase (L), neutre (N) et terre (⏏).
- **Raccordement d'un circuit vanne (MK1) :**
 - Raccordement du circulateur de chauffage du circuit vanne mélangeuse : raccorder aux bornes **13-14-15** en respectant les bornes (L), neutre (N) et terre (⏏).
 - Raccordement du moteur de la vanne mélangeuse :
 - s'il s'agit d'un **moteur thermique** : raccorder entre borne **16** (⏏) (ouverture) et borne **18** (N), et raccorder le fil de terre sur la borne **19**.
 - s'il s'agit d'un **moteur à 2 sens de marche**, rac-

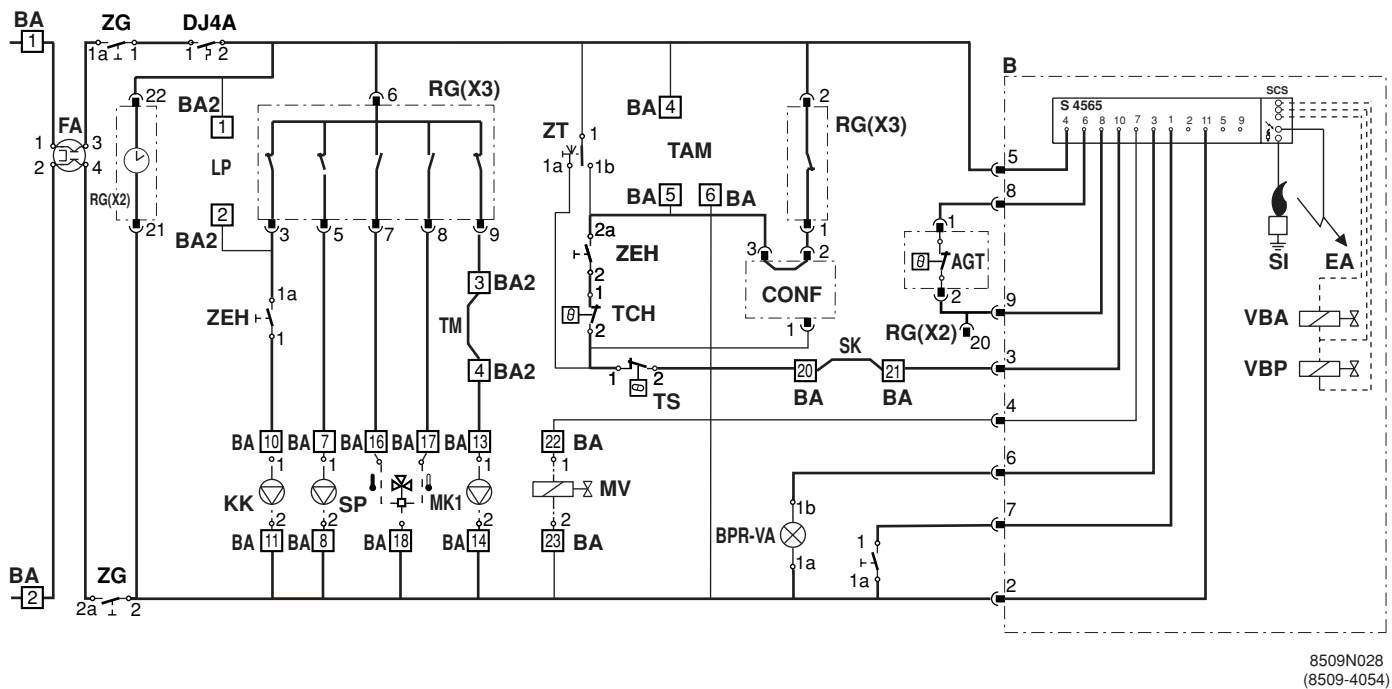
corder le fil de terre sur la borne **19**, l'ouverture sur borne **16** (⏏), la fermeture sur borne **17** (⏏) et le neutre sur borne **18** (N).

- **Raccordement des sondes (faisceau KSF-REA livrée avec la régulation)**
Les sondes sont à monter à l'avant de la chaudière dans le doigt de gant (rep. **18**, page 6). Pour pouvoir mettre une 4ème sonde en place, il faudra d'abord retirer le séparateur de doigt de gant. Se reporter aux instructions fournies avec le faisceau KSF-REA.



Dans ce cas d'installation, l'interrupteur à 3 positions " ⏏ -AUTO-STB" doit être placé en position **AUTO**.

8.3 Schéma de principe - Installation avec la régulation REA



AGT	Thermostat antirefouleur	MK1	Circuit 1 vanne 3 voies	VBA	Vanne brûleur d'allumage
B	Brûleur	MV	Vanne de sécurité	VBP	Vanne brûleur principal
BA1-2	Barrette	RG (X2)	Régulation	ZEH	Interrupteur été/hiver
BPR	Bouton poussoir réarmement brûleur	RG (X3)	Régulation	ZG	Interrupteur général
CONF	Connecteur de configuration ecs	SCS	Coffret de sécurité	ZT	Interrupteur test
DJ4A	Disjoncteur	SI	Sonde d'ionisation		Terre
EA	Eléctrode d'allumage	SK	Contact de sécurité		Connecteur
FA	Filtre antiparasite	SP	Pompe de charge		
KK	Accélérateur	TAM	Thermostat d'ambiance		
LP	Logique de pompe	TCH	Thermostat de chaudière		
MK1	Pompe circuit vanne	TM	Thermostat limiteur		
		TS	Thermostat de sécurité		
		VA	Voyant alarme		



Dans ce cas d'installation, l'interrupteur à 3 positions " -AUTO-STB" doit être placé en position **AUTO**.

8.4 Mise en service- Installation avec la régulation REA (1)

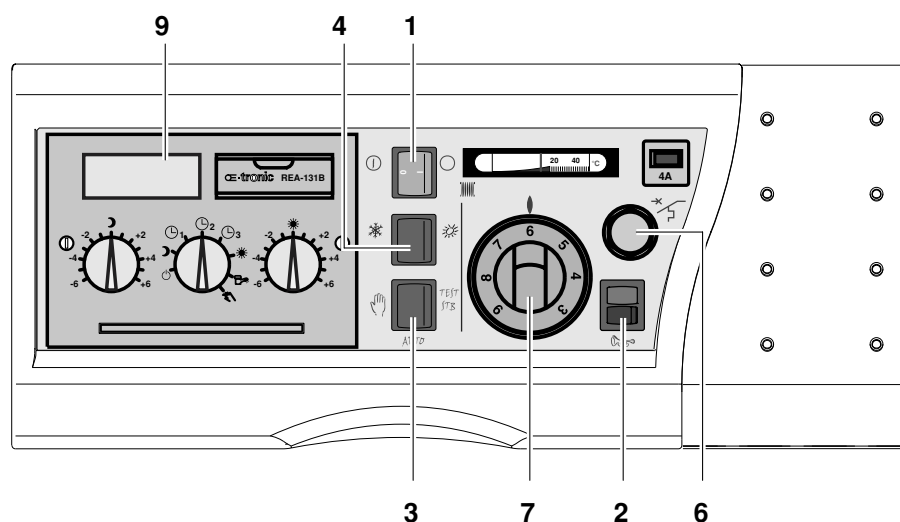


La première mise en service doit être effectuée par l'installateur.

Avant l'allumage de la chaudière, bien vérifier que l'installation est remplie d'eau.

Effectuer les manipulations de mise en service selon l'ordre chronologique donné ci-après.

(1) Le modèle REA-131 B est représenté ici.



8509N021

- Ouvrir le robinet de barrage gaz.
- Mettre l'interrupteur **3** sur position **AUTO**.
- Placer l'interrupteur "Eté / Hiver" **4** sur position "Hiver" ❄.
- Régler le thermostat **7** sur la position maximale (graduation 7 env. 70°C).
- Vérifier que le thermostat de sécurité **6** n'a pas déclenché. Pour cela, retirer le capuchon du thermostat de sécurité **6** et enfoncer le bouton de réarmement à l'aide d'un objet pointu.
- Placer l'interrupteur Marche / Arrêt **1** sur position "Marche" ①.
- Le coffret de sécurité effectue son cycle d'allumage (voir description du cycle de fonctionnement en page 14).
- Pour le réglage des différents paramètres du module rep. **9**, se reporter à la notice de l'appareil.

Extinction :

Placer l'interrupteur "Marche / Arrêt" **1** en position "Arrêt" ○.

9. PRESSIONS DE RÉGLAGE ET MARQUAGE DES INJECTEURS CALIBRÉS (15°C - 1013 mbar)

- Tableau de marquage des injecteurs

GSR	130-4 NA	130-5 NA	130-6 NA	130-7 NA	130-8 NA	130-9 NA	130-10 NA
Injecteur brûleur propane	140 A	140 A	140 A	140 A	140 A	140 A	140 A
Pression nourrice propane mbar	29	29	29	29	29	29	29
Diaphragme propane	D 3,5 S	D 4,5 S	D 4,5 S	D 5,5 S	D 5,5 S	D 6,5 S	D 6,5 S
Débit gaz propane g/h	1562	2074	2587	3100	3605	4110	4622

Important :

1. Le bloc gaz est équipé d'un diaphragme **A** vissé dans le taraudage du bloc côté sortie gaz (voir schéma).
En cas de remplacement du bloc, il faut impérativement remettre en place le diaphragme (voir marquage dans le tableau ci-dessous) (veiller à ne pas forcer au vissage).

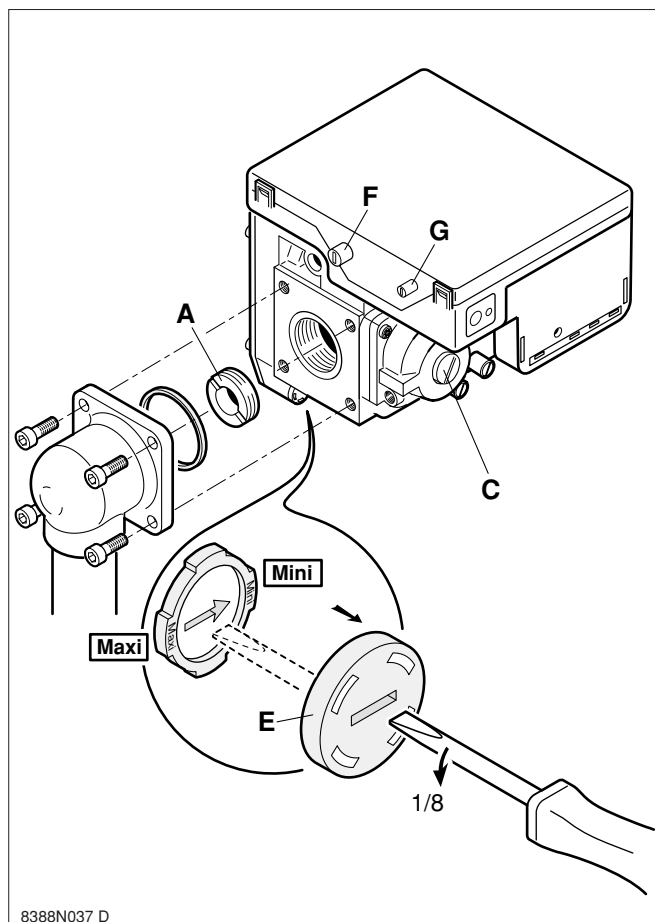
Chaudière type	Diaphragme
GSR 130-4 N	D 3,5 S
GSR 130-5 N	D 4,5 S
GSR 130-6 N	D 4,5 S
GSR 130-7 N	D 5,5 S
GSR 130-8 N	D 5,5 S
GSR 130-9 N	D 6,5 S
GSR 130-10 N	D 6,5 S

2. Réglage du palier de démarrage :

si nécessaire, la pression au démarrage peut être réglée à l'aide d'un tournevis plat, après avoir ôté la protection **E**.

D'usine, la pression au démarrage est réglée au minimum (→). Elle peut être adaptée à une valeur comprise entre le mini et le maxi.

Dans le cas du remplacement de la vanne gaz, vérifier que le régulateur (vis sous le capot **C**) est vissé à fond.



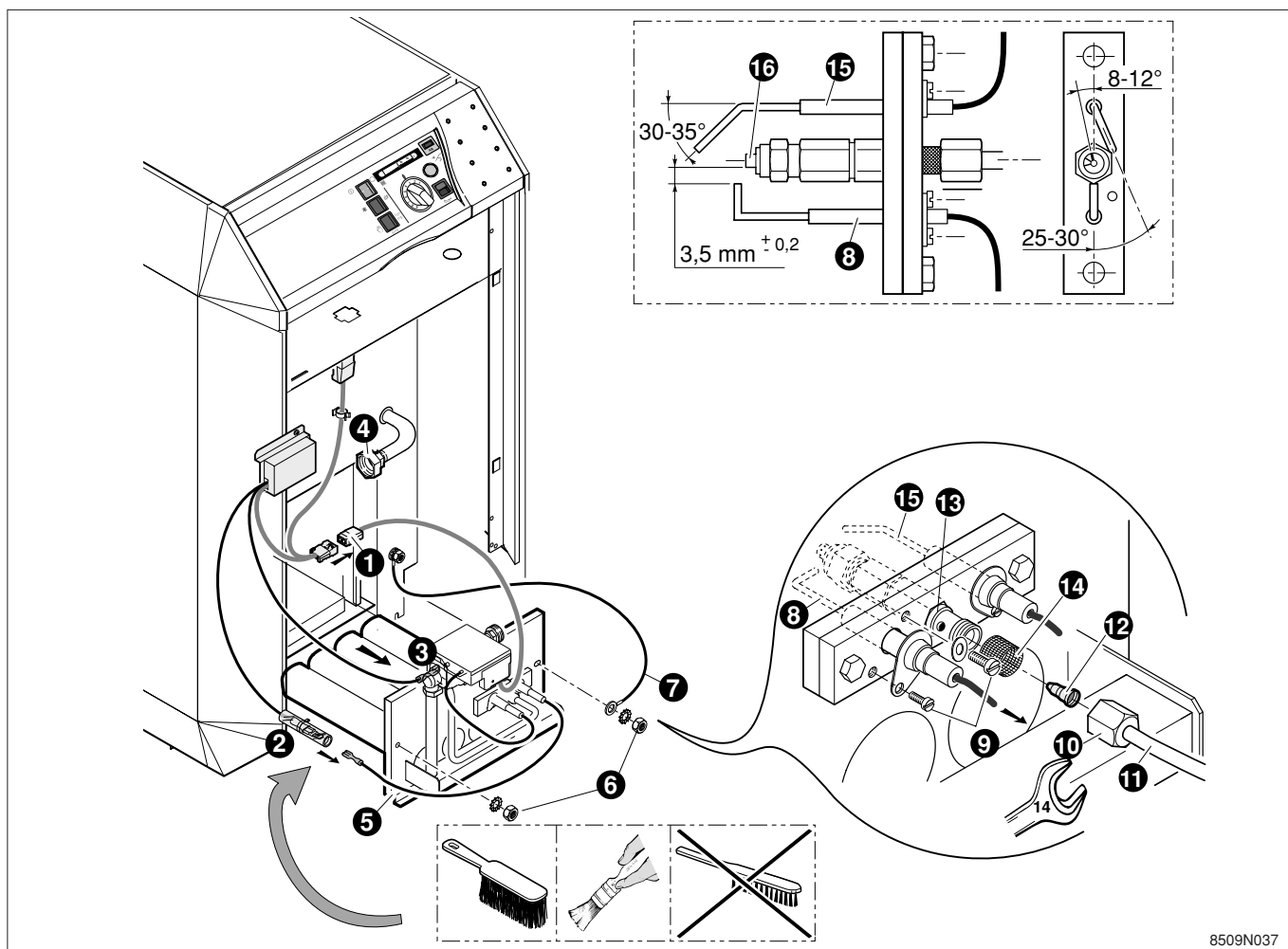
10. ENTRETIEN

10.1 Nettoyage du brûleur principal et du brûleur d'allumage

Le nettoyage du brûleur principal et du brûleur d'allumage doit être effectué régulièrement pour assurer un

bon rendement.

Il est conseillé de le faire au moins 1 fois par an.



8509N037

Brûleur principal

- Couper l'alimentation électrique de la chaudière,
- Couper l'alimentation gaz,
- Ouvrir la porte de la chaudière,
- Débrancher le connecteur ①,
- Débrancher le connecteur ② puis le connecteur ③ de l'amplificateur de courant d'ionisation,
- Dévisser le raccord union ④ sur le tube d'arrivée gaz,
- Démontez le tiroir brûleur ⑤ fixé par 2 écrous + rondelles ⑥,
- Nettoyer le brûleur à l'aide d'une balayette ou en utilisant un aspirateur.

Ne pas utiliser de brosse métallique !

Important : au remontage, veillez à remettre en place le fil de masse du brûleur ⑦ fixé sur l'écrou de fixation droit du tiroir brûleur.

Brûleur d'allumage

- Enlever l'électrode d'allumage ⑧ fixée par les vis ⑨ pour accéder à l'écrou de raccordement ⑩ du tube d'alimentation gaz,
- Dévisser l'écrou de raccordement ⑩ (clé de 14), puis tirer à soi le tube d'alimentation gaz ⑪,
- Enlever l'injecteur ⑫ et le filtre ⑭,
- L'injecteur ⑫ du brûleur d'allumage et le filtre ⑭ doivent être nettoyés au moins une fois par an,
- Remonter le tube d'alimentation ⑪ (clé de 14),
- Remonter l'électrode d'allumage ⑧,
- Vérifier, en fonction des cotes indiquées sur le dessin, le positionnement de la sonde d'ionisation ⑮, l'écartement de l'électrode d'allumage ⑧ et le positionnement du diffuseur de flamme ⑯ (nécessaire qu'en cas de dysfonctionnement de la chaudière, cf. tableau "Incidents et remèdes" en page 32).



Après le remontage, faire un contrôle d'étanchéité.

10.2 Nettoyage du corps de chauffe

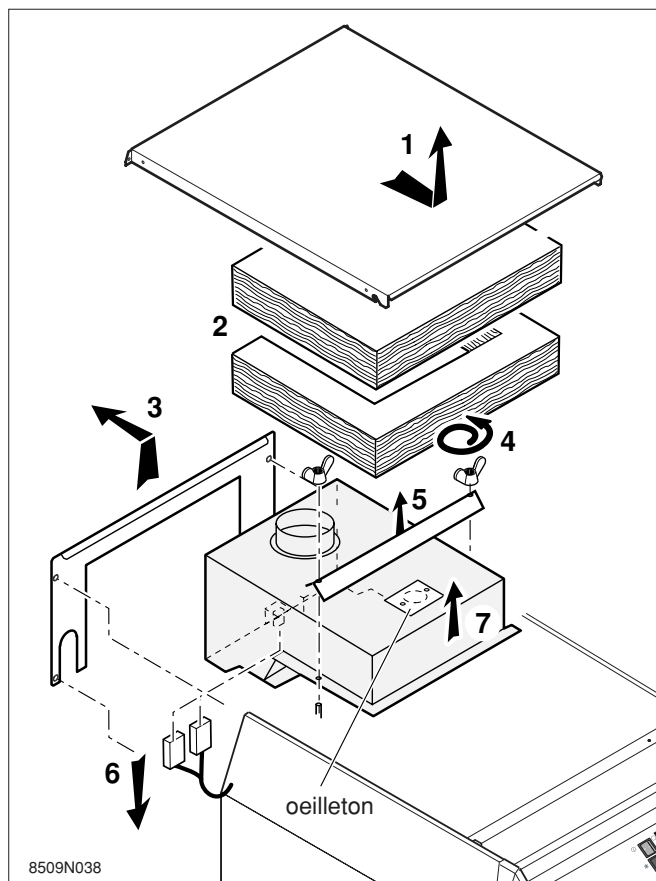
L'état d'encrassement du corps de chauffe doit être contrôlé une fois par an par l'intermédiaire de l'œilleton situé sur la partie supérieure de l'antirefouleur.

S'il est nécessaire de ramoner la chaudière, retirer le tiroir brûleur du corps de chauffe pour éviter que des dépôts ne viennent obturer les orifices des rampes gaz.

Une fois le brûleur déposé comme indiqué précédemment :

- Retirer le chapiteau fixé par 2 vis + rondelles à dents **1**,
- Retirer le tuyau de fumée,
- Retirer l'isolation **2**,
- Retirer le panneau arrière **3**,
- Dévisser les 2 écrous de fixation **4** de la traverse **5**,
- Oter la traverse **5**,
- Débrancher le connecteur du thermostat anti-débordement de fumées **6**,
- Retirer l'antirefouleur **7**.
- Nettoyer le corps de la chaudière à l'aide de la brosse spéciale livrée.


Pour le remontage, procéder en sens inverse.



10.3 Surfaces peintes

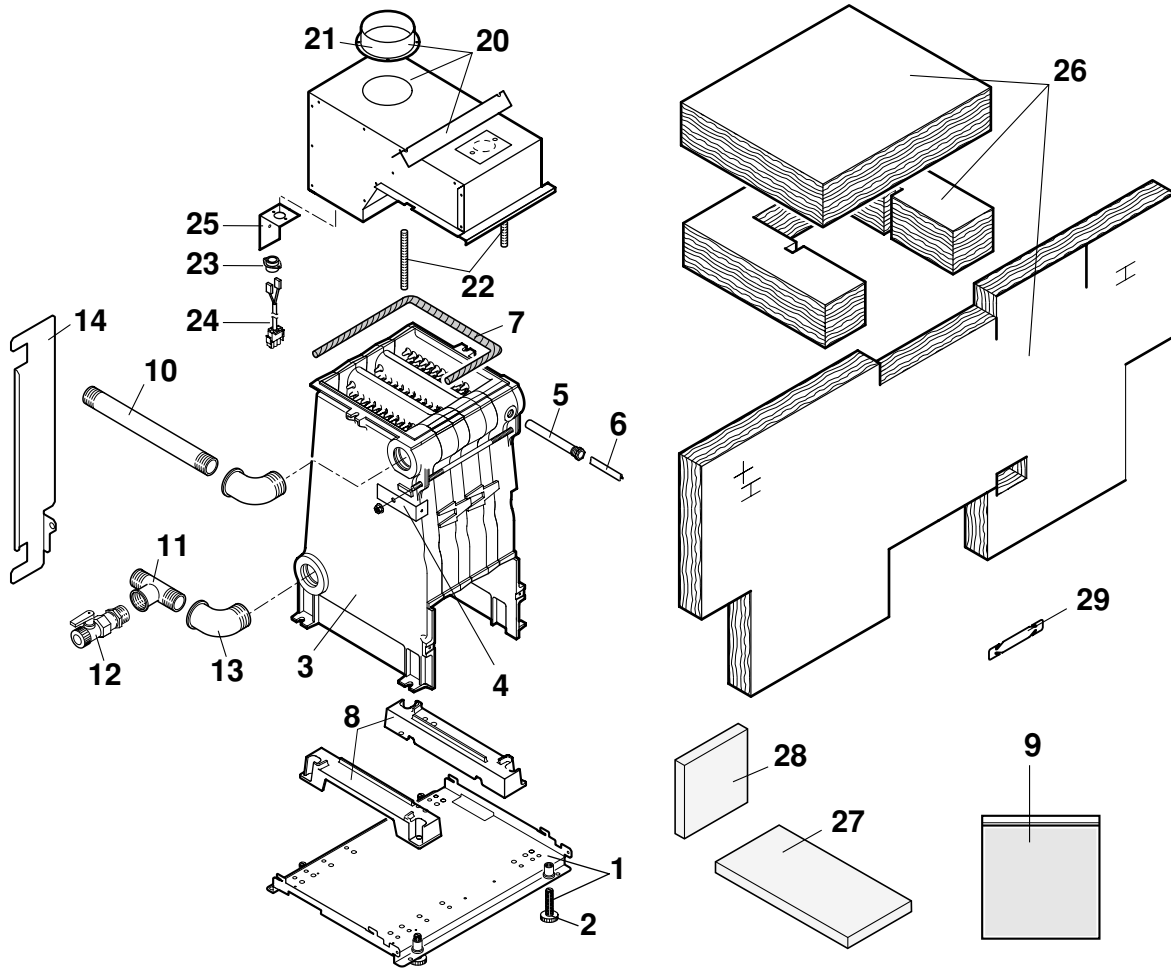
Les surfaces peintes se nettoient à l'eau savonneuse tiède ou froide. Les essuyer avec un chiffon ou une éponge humide.

10.4 Incidents et remèdes

Symptomes	Causes probables	Remèdes
La chaudière ne démarre pas et le coffret de sécurité n'est pas en dérangement (voyant rouge d'alarme éteint rep. 2, page 6)	- Le thermostat chaudière n'est pas en demande. - La régulation (option) n'est pas en demande.	- Provoquer une demande en agissant sur le thermostat chaudière (rep. 7, page 6) ou au niveau de la régulation (option).
	- Suite à une surchauffe, le thermostat de sécurité a déclenché. - Pas de courant	- Remédier à la cause de la surchauffe et réarmer le thermostat de sécurité (rep. 6, page 6). - Placer l'interrupteur "Marche/Arrêt" en position "Marche"
Le brûleur ne s'allume pas et le coffret de sécurité est en dérangement (voyant rouge d'alarme allumé rep. 2, page 6)	- Mise en sécurité par manque de gaz - Vanne gaz défectueux - Pas d'étincelle à l'électrode - Mise en sécurité par coupure du thermostat antirefouleur - Pas de courant d'ionisation	- Purger la ligne d'arrivée gaz puis actionner le bouton de réarmement au tableau. - Vérifier vanne gaz et la remplacer le cas échéant. - Contrôler le raccordement des câbles électriques au coffret de sécurité et à l'électrode. - Vérifier le bon tirage au niveau du raccordement de la cheminée, puis appuyer sur le bouton de réarmement du coffret de sécurité (rep. 2, page 6). - Contrôler le raccordement de la sonde d'ionisation et le fil de masse. - Vérifier la position de la sonde d'ionisation et du diffuseur de flamme du brûleur d'allumage (se reporter au chapitre 6.1).
	- Filtre ou injecteur du brûleur d'allumage bouché	- Nettoyer le filtre et l'injecteur du brûleur d'allumage (se reporter au Chapitre 11.1).
Le brûleur s'allume et le coffret de sécurité est en dérangement (voyant rouge d'alarme allumé rep. 2, page 6)	- Mise en sécurité par coupure du thermostat antirefouleur.	- Vérifier le bon tirage au niveau du raccordement de cheminée, puis appuyer le bouton de réarmement du coffret de sécurité (rep. 2, page 6) - Vérifier le bon état du thermostat antirefouleur, puis appuyer le bouton de réarmement du coffret de sécurité (rep. 2, page 6). Nous attirons votre attention sur la gravité d'interventions intempestives sur le dispositif de contrôle d'évacuation des produits de combustion : il faut remédier au défaut d'évacuation en améliorant les conditions de tirage de la cheminée. En cas de défaillance du thermostat, il doit impérativement être remplacé par une pièce préconisée dans notre "liste Pièces de rechange". Sa position ne doit pas être modifiée, elle est définie par les 2 bossages de l'équerre de fixation qui sont positionnés dans 2 trous de l'antirefouleur. Le thermostat ne doit pas être mis hors service.
	- Inversion des fils de phase et neutre dans le tableau de commande de la chaudière.	- Raccorder la phase sur la borne 1 et le neutre sur la borne 2.
Le brûleur s'allume, mais à puissance réduite	- Pression amont trop faible - Filtre encrassé- Nettoyer le filtre - Bloc gaz défectueux - Vanne gaz défectueux	- Revoir l'alimentation en gaz - Le changer - Contrôler vanne gaz et remplacer le cas échéant
Corps fonte encrassé (côté foyer)	- Pression amont trop élevée - Brûleur encrassé - Aération de la chaufferie insuffisante ou mal placée - Vanne gaz défectueuse	- Revoir l'alimentation en gaz - Nettoyer le brûleur - Agrandir les aérations, caréner les bouches d'aération - Contrôler vanne gaz et remplacer le cas échéant.
Chaudière bruyante	- Mauvaise purge - Corps entartré - Injecteurs inadaptés (sifflement)	- Purger correctement - Détartrer le circuit chauffage - Vérifier les injecteurs
Chaudière trop chaude ou trop froide par rapport à la demande	- Interrupteur 3 positions (rep. 3, page 6) en position  - Réglage du thermostat de chaudière rep. 7 inadapté	- Vérifier la position de l'interrupteur 3 positions - Régler le thermostat de chaudière (rep. 7, page 6) à fond si la chaudière est équipée d'une régulation ou d'un thermostat d'ambiance.
Retours de flamme	- Pression trop faible	- Contrôler injecteurs et pression
Sifflements	- Pression trop élevée	

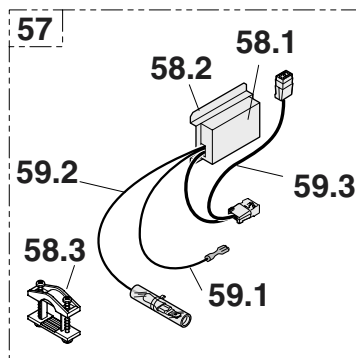
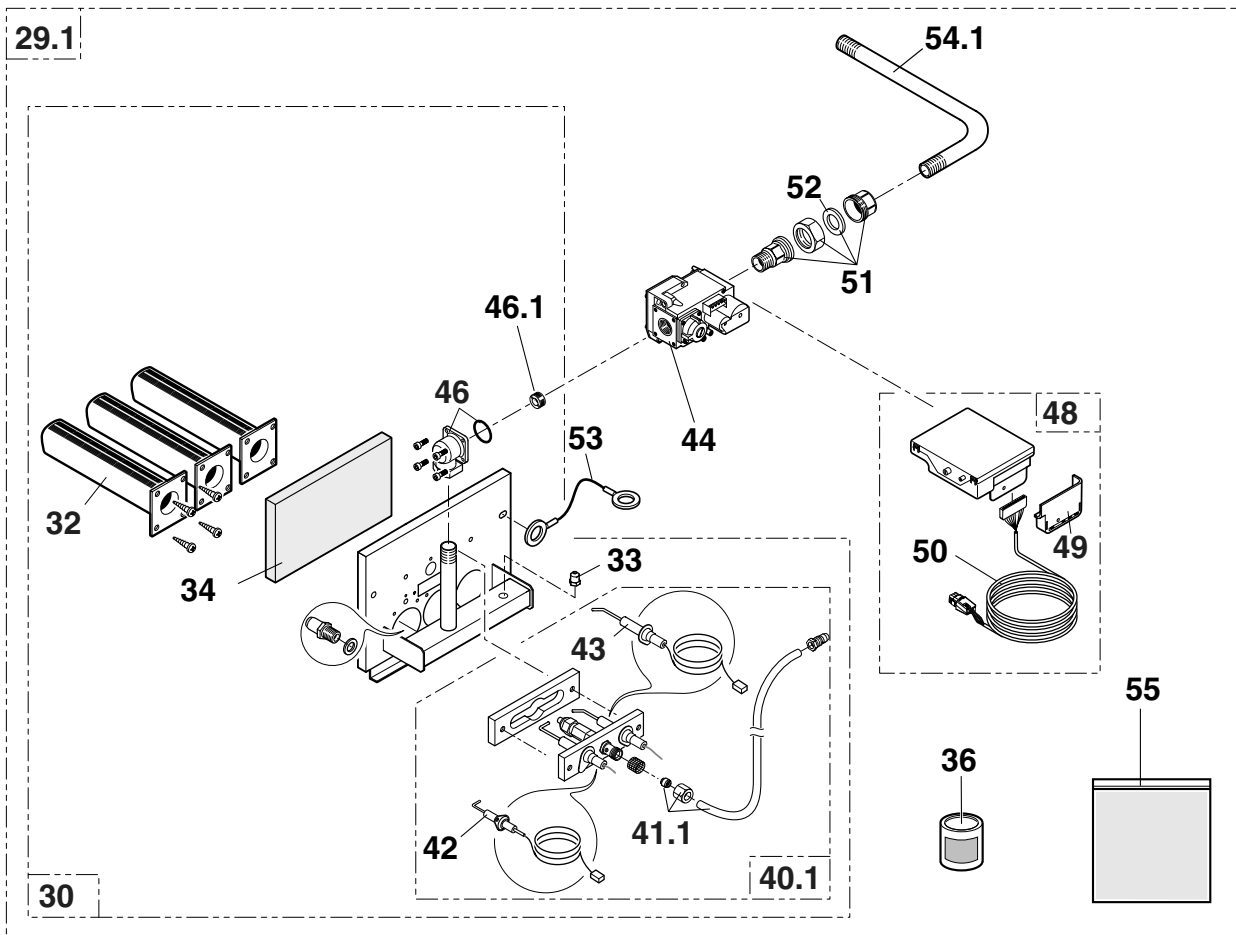
11. VUES ECLATEES ET LISTES DES PIECES DE RECHANGE

CORPS DE CHAUDIERE + ANTIREFOULEUR + ISOLATION



8509N048

LIGNE GAZ 4 à 6 éléments



LIGNE GAZ 7 à 10 éléments

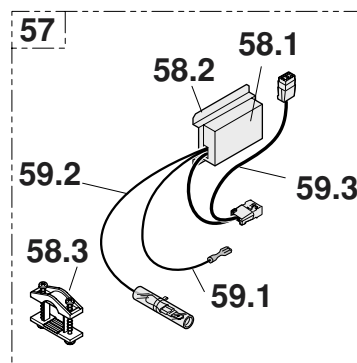
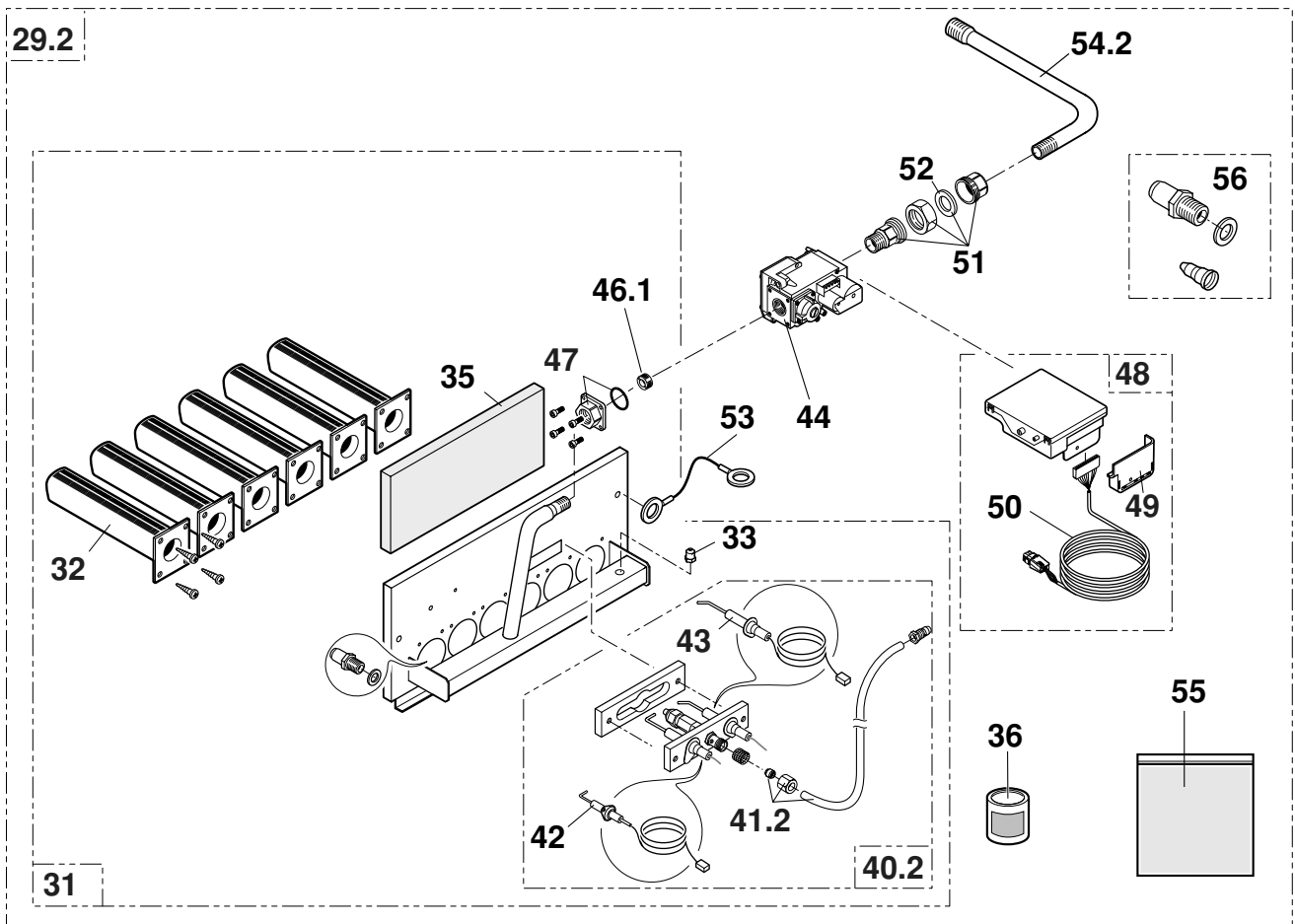
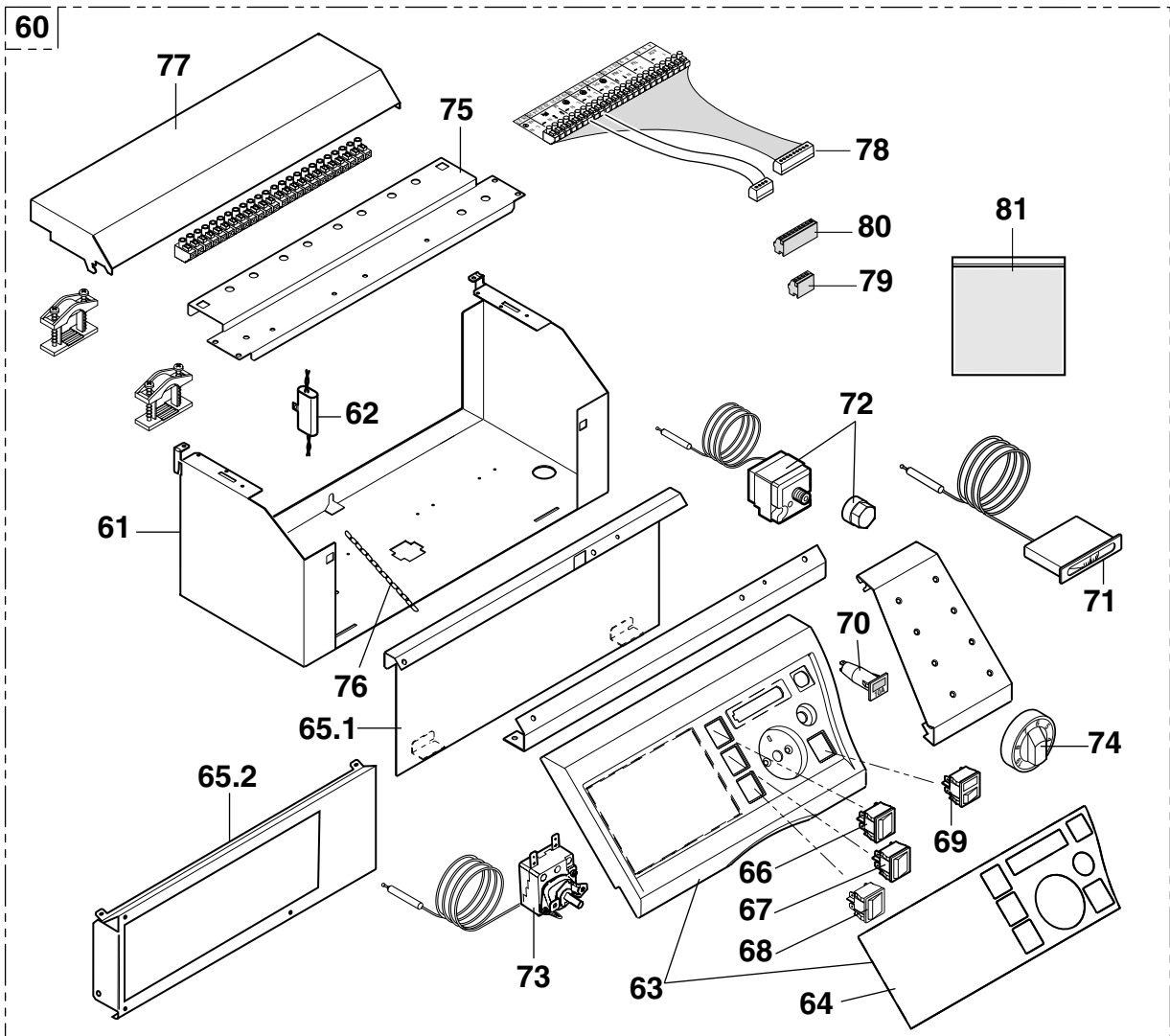
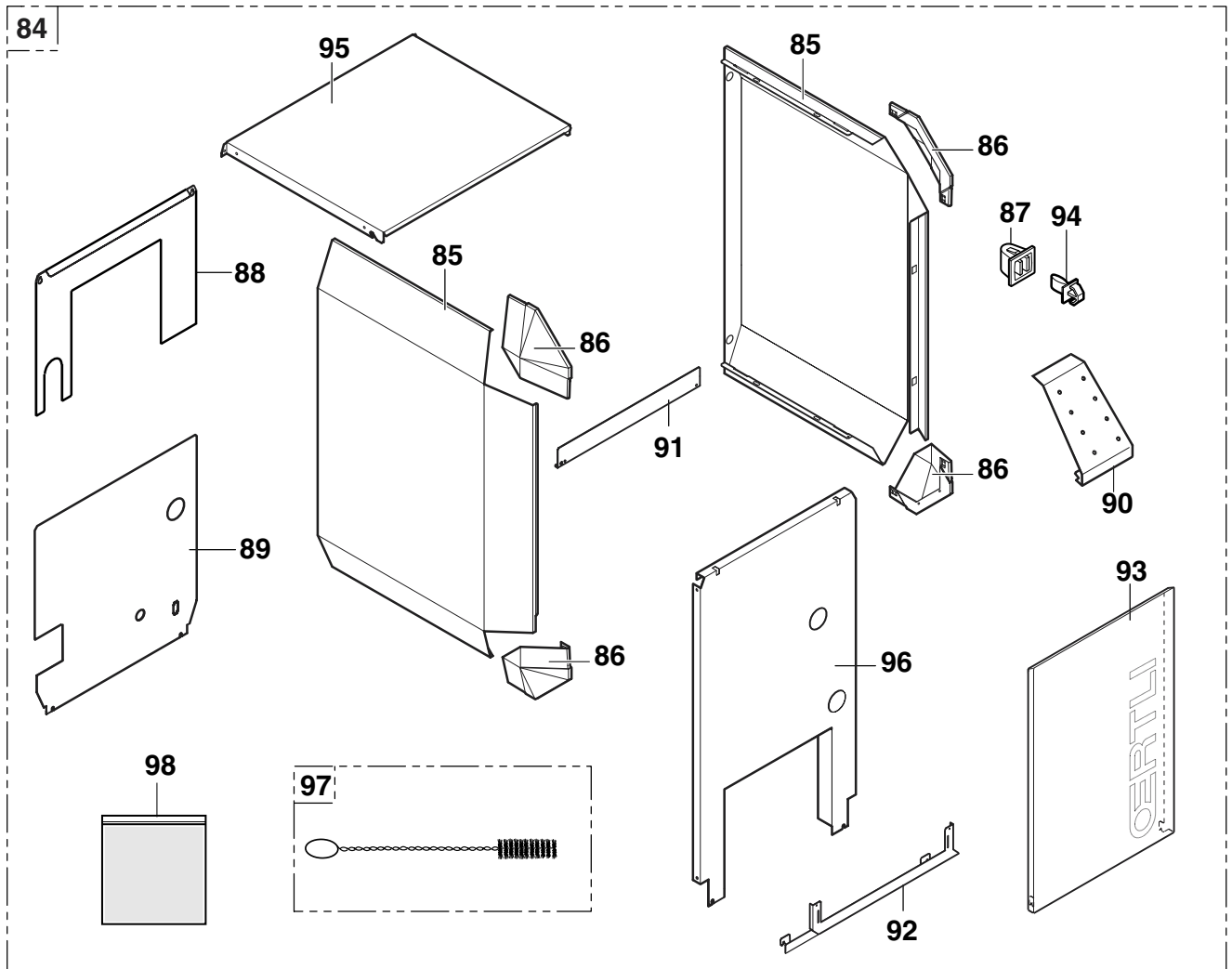


TABLEAU DE COMMANDE



8509N073B

HABILLAGE



8509N074A

GSR 130 NA

Rep.	Code n°	DESIGNATION	Rep.	Code n°	DESIGNATION
		CORPS DE CHAUDIÈRE	25	121 059	Equerre de fixation
1	180 704	Socle complet 4 éléments			
1	180 705	Socle complet 5 éléments			ISOLATION CORPS DE CHAUDIÈRE
1	180 706	Socle complet 6 éléments	26	800 923	Isolation complète corps de chaudière 4 éléments
1	180 707	Socle complet 7 éléments	26	800 924	Isolation complète corps de chaudière 5 éléments
1	180 708	Socle complet 8 éléments	26	124 889	Isolation complète corps de chaudière 6 éléments
1	180 709	Socle complet 9 éléments	26	124 890	Isolation complète corps de chaudière 7 éléments
1	180 710	Socle complet 10 éléments	26	124 891	Isolation complète corps de chaudière 8 éléments
2	124 750	Pied réglable	26	124 892	Isolation complète corps de chaudière 9 éléments
3	124 861	Corps de chaudière assemblé 4 éléments	26	124 893	Isolation complète corps de chaudière 10 éléments
3	124 862	Corps de chaudière assemblé 5 éléments	27	124 894	Isolation sous brûleur 4 éléments
3	124 863	Corps de chaudière assemblé 6 éléments	27	800 928	Isolation sous brûleur 5 éléments
3	124 864	Corps de chaudière assemblé 7 éléments	27	124 895	Isolation sous brûleur 6 éléments
3	124 865	Corps de chaudière assemblé 8 éléments	27	124 896	Isolation sous brûleur 7 éléments
3	124 866	Corps de chaudière assemblé 9 éléments	27	124 897	Isolation sous brûleur 8 éléments
3	124 867	Corps de chaudière assemblé 10 éléments	27	124 898	Isolation sous brûleur 9 éléments
4	125 557	Equerre de fixation	27	124 899	Isolation sous brûleur 10 éléments
5	122 632	Doigt de gant 1/2" lg. 160	28	124 900	Isolation arrière foyer 4 éléments
6	121 873	Séparateur pour doigt de gant	28	800 932	Isolation arrière foyer 5 éléments
7	121 701	Joint ø 10	28	124 901	Isolation arrière foyer 6 éléments
8	124 868	Rehausse pour corps	28	124 902	Isolation arrière foyer 7 éléments
9	125 014	Visserie corps / antirefouleur	28	124 903	Isolation arrière foyer 8 éléments
10	180 711	Tube de départ peint 1"	28	124 904	Isolation arrière foyer 9 éléments
11	180 712	Tube de retour lg. 135 1"	28	124 905	Isolation arrière foyer 10 éléments
12	124 871	Robinet de vidange 1/2"	29	123 214	Attache
13	124 872	Coude n° 92 1"			
14	125 044	Support tube eau			CIRCUIT GAZ
			29.1	180 713	Circuit gaz complet 4 éléments
		ANTIREFOULEUR	29.1	180 714	Circuit gaz complet 5 éléments
20	124 873	Antirefouleur complet 4 éléments	29.1	180 715	Circuit gaz complet 6 éléments
20	124 874	Antirefouleur complet 5 éléments	29.2	180 716	Circuit gaz complet 7 éléments
20	124 875	Antirefouleur complet 6 éléments	29.2	180 717	Circuit gaz complet 8 éléments
20	124 876	Antirefouleur complet 7 éléments	29.2	180 718	Circuit gaz complet 9 éléments
20	124 877	Antirefouleur complet 8 éléments	29.2	180 719	Circuit gaz complet 10 éléments
20	124 878	Antirefouleur complet 9 éléments	30	125 152	Tiroir brûleur FURIGAS 4 éléments
20	124 879	Antirefouleur complet 10 éléments	30	125 153	Tiroir brûleur FURIGAS 5 éléments
21	800 918	Buse de fumées ø 110	30	125 154	Tiroir brûleur FURIGAS 6 éléments
21	124 880	Buse de fumées ø 125	31	125 155	Tiroir brûleur FURIGAS 7 éléments
21	124 881	Buse de fumées ø 150	31	125 156	Tiroir brûleur FURIGAS 8 éléments
21	122 687	Buse de fumées ø 180	31	125 157	Tiroir brûleur FURIGAS 9 éléments
22	124 883	Tige filetée lg. 170 - 4 à 8 éléments	31	125 158	Tiroir brûleur FURIGAS 10 éléments
22	124 885	Tige filetée lg. 210 - 9 à 10 éléments	32	124 920	Brûleur FURIGAS avec fix.
23	125 043	Thermostat limiteur 85° C	33	122 728	Prise de pression
24	180 105	Circuit électrique du thermostat antirefouleur	34	125 022	Isolation tiroir brûleur 4 éléments

GSR 130 NA

Rep.	Code n°	DESIGNATION	Rep.	Code n°	DESIGNATION
34	125 023	Isolation tiroir brûleur 5 éléments	63	180 730	Façade tableau + peau
34	125 024	Isolation tiroir brûleur 6 éléments	64	180 731	Peau tableau
35	125 101	Isolation tiroir brûleur 7 éléments	65.1	180 732	Plaque avant (avant 06/02)
35	125 102	Isolation tiroir brûleur 8 éléments	65.2	181 679	Support de façade (après 06/02)
35	125 103	Isolation tiroir brûleur 9 éléments	66	120 888	Interrupteur Marche / Arrêt
35	125 104	Isolation tiroir brûleur 10 éléments	67	122 306	Interrupteur Eté / Hiver
36	180 379	Colle 1000	68	120 548	Interrupteur 3 positions
40.1	125 051	Brûleur d'allumage complet 4 à 6 éléments	69	120 553	Interrupteur de réarmement avec voyant
40.2	180 720	Brûleur d'allumage complet 7 à 10 éléments	70	180 407	Disjoncteur 4 A
41.1	700 942	Tube pour brûleur d'allumage 4 à 6 éléments	71	121 083	Thermomètre
41.2	700 943	Tube pour brûleur d'allumage 7 à 10 éléments	72	600 541	Thermostat de sécurité 110°C
42	125 053	Bougie d'allumage câblée + résistance	73	603 041	Thermostat
43	125 052	Sonde d'ionisation + câblage	74	124 949	Bouton de réglage + ergots
44	125 055	Vanne gaz HONEYWELL	75	180 733	Support de barettes
46	125 056	Bride coudée 1/2" + joint pour vanne gaz	76	121 091	Chainette lg. 160
46.1	180 721	Diaphragme ø 5,5	77	180 734	Capot de protection (avant 06/02)
46.1	180 722	Diaphragme ø 7,0	77	181 666	Capot de protection (après 06/02)
46.1	180 723	Diaphragme ø 7,6	78	180 735	Faisceau de câblage
46.1	180 724	Diaphragme ø 9,0	79	125 410	Connecteur 4 plots X2
47	125 109	Bride droite 1/2" + joint pour vanne gaz	80	125 411	Connecteur 9 plots X3
48	125 148	Coffret de sécurité HONEYWELL	81	125 029	Sachet visserie tableau de commande
49	180 725	Capot du coffret de sécurité			
50	180 726	Circuit électrique 4 à 8 éléments			HABILLAGE
50	125 621	Circuit électrique 9 à 10 éléments	84	180 736	Habillage complet 4 éléments
51	124 932	Manchon union 1/2"	84	180 737	Habillage complet 5 éléments
52	122 418	Joint ø 30	84	180 738	Habillage complet 6 éléments
53	125 060	Fil mise à la masse brûleur	84	180 739	Habillage complet 7 éléments
54.1	125 059	Tube arrivée gaz 4 à 6 éléments	84	180 740	Habillage complet 8 éléments
54.2	125 111	Tube arrivée gaz 7 à 10 éléments	84	180 741	Habillage complet 9 éléments
55	125 025	Sachet visserie tiroir brûleur	84	180 742	Habillage complet 10 éléments
56	122 072	Kit de conversion propane	85	180 743	Panneau latéral (avant 06/02)
57	180 323	Amplificateur de courant d'ionisation - colis AD132	85	181 667	Panneau latéral droit 4 él. (après 06/02)
58.1	180 325	Amplificateur de courant d'ionisation`	85	181 668	Panneau latéral droit 5-10 él. (après 06/02)
58.2	180 324	Support amplificateur	85	181 669	Panneau latéral gauche (après 06/02)
58.3	123 220	Serre câble	86	180 698	Coin plastique
59.1	180 326	Câble amplificateur / coffret	87	600 466	Gâche
59.2	180 327	Câble amplificateur / sonde	88	180 744	Panneau arrière supérieur 4 éléments
59.3	180 328	Câble d'alimentation	88	180 745	Panneau arrière supérieur 5 éléments
			88	180 746	Panneau arrière supérieur 6 éléments
		TABLEAU DE COMMANDE	88	180 747	Panneau arrière supérieur 7 éléments
60	180 727	Tableau de commande complet	88	180 748	Panneau arrière supérieur 8 éléments
61	180 728	Support de tableau de commande (avant 06/02)	88	180 749	Panneau arrière supérieur 9 éléments
61	181 680	Support de tableau de commande (après 06/02)	88	180 750	Panneau arrière supérieur 10 éléments
62	180 729	Filtre antiparasite	89	180 751	Panneau arrière inférieur 4 éléments

GSR 130 NA

Rep.	Code n°	DESIGNATION	Rep.	Code n°	DESIGNATION
89	180 752	Panneau arrière inférieur 5 éléments			
89	180 753	Panneau arrière inférieur 6 éléments			
89	180 754	Panneau arrière inférieur 7 éléments			
89	180 755	Panneau arrière inférieur 8 éléments			
89	180 756	Panneau arrière inférieur 9 éléments			
89	180 757	Panneau arrière inférieur 10 éléments			
90	180 758	Pièce complémentaire 4 éléments (avant 06/02)			
90	180 759	Pièce complémentaire 5-6 éléments (avant 06/02)			
90	180 760	Pièce complémentaire 7-8 éléments (avant 06/02)			
90	180 761	Pièce complémentaire 9-10 éléments (avant 06/02)			
90	181 670	Pièce complémentaire 4 éléments (après 06/02)			
90	180 671	Pièce complémentaire 5-6 éléments (après 06/02)			
90	180 672	Pièce complémentaire 7-8 éléments (après 06/02)			
90	180 673	Pièce complémentaire 9-10 éléments (après 06/02)			
91	180 762	Cache tableau 4 éléments (uniquement avant 06/02)			
91	180 763	Cache tableau 5-6 éléments (uniquement avant 06/02)			
91	180 764	Cache tableau 7-8 éléments (uniquement avant 06/02)			
91	180 765	Cache tableau 9-10 éléments (uniquement avant 06/02)			
92	180 766	Enjoliveur 4 éléments (avant 06/02)			
92	180 767	Enjoliveur 5-6 éléments (avant 06/02)			
92	180 768	Enjoliveur 7-8 éléments (avant 06/02)			
92	180 769	Enjoliveur 9-10 éléments (avant 06/02)			
92	180 674	Enjoliveur 4 éléments (après 06/02)			
92	180 675	Enjoliveur 5-6 éléments (après 06/02)			
92	180 676	Enjoliveur 7-8 éléments (après 06/02)			
92	180 677	Enjoliveur 9-10 éléments (après 06/02)			
93	180 770	Porte complète 4 éléments			
93	180 771	Porte complète 5-6 éléments			
93	180 772	Porte complète 7-8 éléments			
93	180 773	Porte complète 9-10 éléments			
94	600 464	Pêne			
95	180 774	Chapiteau 4 éléments			
95	180 775	Chapiteau 5-6 éléments			
95	180 776	Chapiteau 7-8 éléments			
95	180 777	Chapiteau 9-10 éléments			
96	181 329	Plaque frontale 4 éléments			
96	181 330	Plaque frontale 5 éléments			
96	181 331	Plaque frontale 6 éléments			
96	181 332	Plaque frontale 7 éléments			
96	181 333	Plaque frontale 8 éléments			
96	181 334	Plaque frontale 9 éléments			
96	181 335	Plaque frontale 10 éléments			
97	121 110	Brosse			
98	180 778	Sachet visserie habillage			

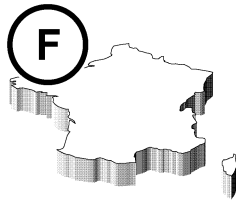






OERTLI THERMIQUE S.A.S.

www.oertli.fr



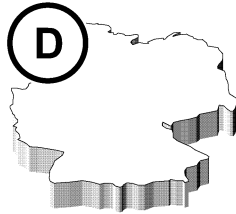
Direction des Ventes France
Z.I. de Vieux-Thann
2, avenue Josué Heilmann • B.P. 16
F-68801 Thann Cedex
☎ 03 89 37 00 84
☎ 03 89 37 32 74

Assistance Technique

☎ 01 49 88 58 52
☎ 01 49 88 58 53
☎ 01 49 88 58 54
☎ 01 49 88 58 51
✉ assistance.technique@oertli.fr

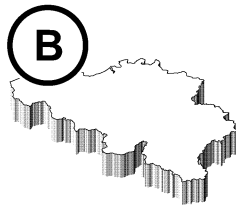
OERTLI ROHLEDER WÄRMETECHNIK GmbH

www.oertli.de



Raiffeisenstraße 3
D-71696 MÖGLINGEN
☎ 07141 24 54 0
☎ 07141 24 54 88
✉ info@oertli.de

OERTLI DISTRIBUTION BELGIQUE N.V. S.A.

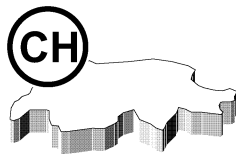


Park Ragheno
Dellingstraat 34
B-2800 MECHELEN
☎ 015 - 45 18 30
☎ 015 - 45 18 34
✉ general.odb@skynet.be

OERTLI SERVICE AG

www.oertli-service.ch

Service technique
Technische Abteilung
Servizio tecnico



Bahnstraße 24
CH-8603 SCHWERZENBACH
☎ 01 806 41 41
☎ 01 806 41 00
✉ info@oertli-service.ch

VESCAL S.A. • Systèmes de chauffage

www.heizen.ch

Service commercial
Verkaufsbüro
Servizio commerciale

Z.I. de la Veyre, St-Légier
CH-1800 VEVEY 1
☎ 021 943 02 22
☎ 021 943 02 33
✉ info@vescal.ch

OERTLI THERMIQUE S.A.S.

S.A.S. au capital de 7 666 682 € • 946 850 898 RCS Mulhouse



Z.I. de Vieux-Thann
2, avenue Josué Heilmann • B.P. 16
F-68801 Thann Cedex
☎ +33 3 89 37 00 84
☎ +33 3 89 37 32 74



La Société OERTLI THERMIQUE S.A.S., ayant le souci de la qualité de ses produits, cherche en permanence à les améliorer. Elle se réserve donc le droit, à tout moment de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Technische Änderungen vorbehalten.

De firma OERTLI THERMIQUE S.A.S. waarborgt de kwaliteit van de producten en probeert deze steeds te verbeteren. Zij heeft dus het recht de in dit document opgegeven kenmerken op ieder moment te wijzigen.

La società OERTLI THERMIQUE S.A.S. opera con l'obiettivo di un continuo miglioramento dell' qualità dei propri prodotti. Pertanto si riserva il diritto modificare in qualunque momento le caratteristiche riportate nel presente documento.

In the interest of customers, OERTLI THERMIQUE S.A.S. are continuously endeavouring to make improvements in product quality. All the specifications stated in this document are therefore subject to change without notice.